سُورَةُ الزُّمَرِ

39 - SOURATE DES TROUPES

75 Versets

Révélée à La Mecque à l'exception des versets

50, 52 et 53 révélés à Médine

Révélée à la suite de la sourate de Saba

An-Nassaï rapporte d'après Aicha -que Dieu l'agrée- qu'elle a dit: «Le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- jeûnait au point où nous dîmes qu'il ne rompt pas son jeûne, et il rompait son jeûne au point où nous dîmes qu'il ne jeûne pas. Il récitait chaque nuit les deux sourates: «Du voyage nocturne» et «des Troupes».

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

تَنزِيلُ ٱلْكِتَٰبِ مِنَ ٱللَّهِ ٱلْعَزِيزِ ٱلْحَكِيمِ ﴿١﴾ إِنَّآ أَنزَلْنَآ إِلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ
بِٱلْحَقِّ فَٱعْبُدِ ٱللَّهَ مُخْلِصًا لَّهُ ٱلدِّينَ ﴿٢﴾ أَلَا لِلَّهِ ٱلدِّينُ ٱلْخَالِصُ ۚ وَٱلَّذِينَ
ٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِهِۦٓ أَوْلِيَآءَ مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَآ إِلَى ٱللَّهِ زُلْفَىٰٓ إِنَّ ٱللَّهَ
يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ فِى مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۗ إِنَّ ٱللَّهَ لَا يَهْدِى مَنْ هُوَ كَٰذِبٌ
كَفَّارٌ ﴿٣﴾ لَّوْ أَرَادَ ٱللَّهُ أَن يَتَّخِذَ وَلَدًا لَّٱصْطَفَىٰ مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَآءُ ۚ
سُبْحَٰنَهُۥ ۖ هُوَ ٱللَّهُ ٱلْوَٰحِدُ ٱلْقَهَّارُ ﴿٤﴾

Bismi-L-Lâhi-r-Raḥmâni-r-Rahîm

tanzilu-l-kitâbi mina-L-Lâhi-l- 'Azîzi-l-Ḥakîm (1) 'innâ 'anzalnâ 'ilayka-l-kitaba bil-ḥaqqi fa'budi-L-lâha muḫlissan lahu-d-dîna (2) 'alâ li-L-Lâhi-d-dînu-l-ḫâlisu wal-lad̲ina-t-taḫad̲u min dunihî 'awliyâ''a mâ na'buduhum 'illâ liyuqarribûnâ 'ilâ-L-Lâhi zulfâ 'inna-L-Lâha yaḥkumu baynahum fî mâ hum fîhi yaḫtalifûna 'inna-L-Lâha lâ yahdî man huwa kâd̲ibun kaffârun (3) law 'arâda-L-Lâhu 'ay-yattaḫid̲a walada-l-laṣṭafâ mimmâ yaḫluqu mâ yašâ''u subḥânahû huwa-L-Lâhu-l-Wâḥidu-l-Qahhâru (4).

Au nom d'Allah le Miséricordieux le Très Miséricordieux

Le livre a été révélé par Allah le Puissant et le Sage. (1) Il n'y a pas de doute que nous t'ayons révélé le Livre. Adore Allah et voue-Lui un culte exclusif. (2) Il est le seul digne d'un pareil culte. Quant à ceux qui cherchent d'autres protecteurs que Lui en disant: Nous ne les adorons que pour qu'ils nous rapprochent d'Allah, Allah décidera sur ce qui les divise. Allah n'indique pas la bonne voie à l'infidèle perfide. (3) Si Allah avait voulu un fils, Il l'aurait créé suivant sa seule inspiration. Sa gloire le place au-desssus d'un tel désir. Il est unique et tout-Pusissant (4).

Le Coran est une révélation certaine de la part de Dieu le béni et l'exalté. Il est la toute vérité sans aucun doute. Dieu est certes le sage dans Ses actes et paroles et le plus digne de louanges. Il dit à Son Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue-: «**Il n'y a pas de doute que nous t'ayons révélé le Livre. Adore Allah et voue-Lui un culte exclusif**». Appelle les hommes aussi à adorer Dieu sans rien lui associer, et Dieu n'accepte que les œuvres qui sont accomplies en vue de Sa satisfaction et agréées de Lui. Le premier acte requis consiste, comme a dit Qatada, à prononcer la profession de foi en témoignant qu'il n'y a de Dieu que Lui.

Puis Dieu parle des impies qui adorent les idoles et disent: «**Nous ne les adorons que pour qu'elles nous rapprochent d'Allah**». Ils les ont façonnées en leur donnant les aspects des anges, croyant qu'en les prenant comme protecteurs, ils les rapprocheront de Dieu et leur seront des intercesseurs. Ces idoles-mêmes désavouent leur culte et les renient. En accomplissant leur pèlerinage, ils faisaient la talbia en ces termes: «Nous voici répondre à Ton appel, il n'y a qu'un associé

que Tu le possèdes et ce qu'il possède lui-même». Tous les Prophètes sont envoyés vers eux pour les empêcher d'agir ainsi en les appelant à adorer Dieu seul sans rien Lui associer.

Donc ce culte suivi par les idolâtres n'était qu'une pure invention de leur part et dont Dieu le réprouve. Il leur dit alleurs: **«Adorez Allah et évitez Taghout»** [Coran XVI, 36]. D'autant plus Dieu leur fait savoir que les anges-mêmes sont Ses serviteurs et n'intercèdent en faveur de quiconque que d'après Sa permission et à qui Il veut et agrée. Ils ne sont donc plus pareils à des chefs rapprochés par les rois et qui leur permettent une telle intercession .

«Allah décidera sur ce qui les divise» et tranchera leurs différends au jour des comptes. **«Allah n'indique pas la bonne voie à l'infidèle perfide»** Il ne guide pas celui qui persévère dans le mensonge et l'incrédulité, et qui renie les signes et les versets de Dieu.

Puis Dieu affirme qu'Il ne s'est pas donné un fils comme prétendent les ignorants polythéistes qui considèrent que les anges sont ses filles, ou les juifs qui ont pris Ouzaïr pour un fils de Dieu ou les chrétiens quant à Jésus. Il a dit: **«Si Allah avait voulu un fils, Il l'aurait créé suivant sa seule inspiration»** Donc il serait autre que ces ignorants prétendent, mais qu'ils sachent qu'une telle chose est loin d'être réalisée. Il est le Dieu unique, l'Impénétrable, le Dominateur suprême dont toutes les créatures lui sont soumises. Qu'Il soit béni, exalté et au-dessus de ce qu'ils lui décrivent.

خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ بِٱلْحَقِّ ۖ يُكَوِّرُ ٱلَّيْلَ عَلَى ٱلنَّهَارِ وَيُكَوِّرُ ٱلنَّهَارَ
عَلَى ٱلَّيْلِ ۖ وَسَخَّرَ ٱلشَّمْسَ وَٱلْقَمَرَ ۖ كُلٌّ يَجْرِى لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۗ أَلَا
هُوَ ٱلْعَزِيزُ ٱلْغَفَّٰرُ ﴿٥﴾ خَلَقَكُم مِّن نَّفْسٍ وَٰحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا
وَأَنزَلَ لَكُم مِّنَ ٱلْأَنْعَٰمِ ثَمَٰنِيَةَ أَزْوَٰجٍ ۚ يَخْلُقُكُمْ فِى بُطُونِ أُمَّهَٰتِكُمْ خَلْقًا مِّنۢ
بَعْدِ خَلْقٍ فِى ظُلُمَٰتٍ ثَلَٰثٍ ۚ ذَٰلِكُمُ ٱللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ ٱلْمُلْكُ ۖ لَآ إِلَٰهَ إِلَّا هُوَ ۖ
فَأَنَّىٰ تُصْرَفُونَ ﴿٦﴾

ẖalaqa-s-samâwâti wal 'arḏa bil-haqqi yukawwiru-l-layla 'alâ-n-nahâri wa yukawwiru-n-nahâra 'alâ-l-layli wa saẖẖara-š-šamsa wal-qamara kullun yajrî li'ajalim musamman 'alâ huwa-l-'Azîzu-l-Ġaffâru (5) ẖalaqakum min nafsin wahidatin ṯumma ja'ala minhâ zawjahâ wa 'anzala lakum mina-l-'an'ami ṯamâniyata 'azwâjin yaẖluqukum fî butûni 'ummahâtikum ẖalqam-mim ba'di ẖalqin fî ẕulumâtin ṯalâṯin ḏâlikumu-L-Lâhu rabbukum lahu-l-mulku lâ 'ilâha 'illâ huwa fa 'annâ tusrafûna (6).

Il a créé à dessein les cieux et la terre. Tantôt Il allonge les nuits, tantôt Il allonge les jours. Il a fixé une course d'une durée déterminée au soleil et à la lune. N'est-Il pas toute puissance et tout pardon? (5) Il vous a créé d'un seul être dont Il tira ensuite sa compagne. Il met à votre service quatre espèces d'animaux accouplés. Il vous façonne dans le sein de vos mères où vous subissez des transformations successives dans les ténèbres d'une triple membrane. Tel est Allah, votre Seigneur, le Maître de l'univers. Il n'y a d'Allah que Lui. Pourquoi le fuyez-vous! (6).

Dieu a créé les cieux et la terre et ce qu'ils renferment en toute vérité et bon droit, Il en dispose à sa guise, Il couvre le jour de la nuit qui poursuit celui-ci sans arrêt. Les nuits et les jours s'allongent ou se raccourcissent selon les saisons. Le soleil et la lune sont soumis à Sa volonté. Tous les deux courent vers un terme fixé d'avance, et au jour de la résurrection ils disparaitront . Il est le Tout-Puissant et celui qui ne cesse de pardonner en accordant un délai à tout pécheur afin qu'il se repentisse et revienne à Lui en tant que tel.

«**Il vous a créé d'un seul être**» qui est Adam -que Dieu le salue- «dont Il tira ensuite sa compagne» qui est Eve. De ce couple Il a créé toute l'humanité de différentes races, couleurs, langues etc... comme Il a dit ailleurs: «**O hommes craignez Allah qui vous a créés d'un seul être, puis de cet être tira sa compagne et de ce couple tira l'humanité toute entière**» [Coran IV, 1]. Il a fait descendre pour les hommes quatre espèces d'animaux accouplés: deux des camélidés, deux des bovins, deux des ovins et deux des caprins.

«**Il vous façonne dans le sein de vos mères où vous subissez des transfromations successives dans les ténèbres d'une triple membrane**» Dieu a créé les hommes dans les entrailles de leurs mères création après création, en subissant les transformations successives: d'abord une

goutte de sperme, puis un caillot de sang, puis un morceau comme une bouchée, ensuite les membres et les différents organes apparaissent et enfin l'âme lui est insufflée. Quand aux trois ténèbres, elles sont celle l'utérus, celle du placenta et celle du ventre, d'après les dires de Ibn Abbas, Moujahed et d'autres.

«Tel est Allah, votre Seigneur, le Maître de l'univers» à qui tous les hommes doivent lui vouer un culte sincère, n'adorer que Lui sans rien lui associer. Jusqu'où donc les hommes se laissent égloiner de cette réalité éclatante?

إِن تَكْفُرُوا فَإِنَّ ٱللَّهَ غَنِيٌّ عَنكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ ٱلْكُفْرَ وَإِن تَشْكُرُوا يَرْضَهُ
لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُم مَّرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ
تَعْمَلُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ ٱلصُّدُورِ (٧) ۞ وَإِذَا مَسَّ ٱلْإِنسَٰنَ ضُرٌّ دَعَا
رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً مِّنْهُ نَسِىَ مَا كَانَ يَدْعُوٓا إِلَيْهِ مِن قَبْلُ
وَجَعَلَ لِلَّهِ أَندَادًا لِّيُضِلَّ عَن سَبِيلِهِ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا إِنَّكَ مِنْ أَصْحَٰبِ
ٱلنَّارِ (٨)

'in takfurû fa'inna-L-Lâha Ġaniyyun 'ankum walâ yarḍâ li'ibâdihi-l-kufra wa 'in taškurû yarḍahu lakum walâ taziru wâziratun wizra 'uḫrâ ṯumma 'ilâ rabbikum marji'ukum fayunabbi'ukum bimâ kuntum ta'malûna '-innahû 'Alîmum-biḏâti-ṣ-ṣudûri (7) wa 'iḏâ massa-l-'insâna ḍurrun da'â rabbahû munîban 'ilayhi ṯumma 'iḏâ ḫawwalahû ni'matan minhu nasiya mâ kâna yad'û 'ilayhi min qablu wa ja'ala li-L-Lâhi 'andâda-l-liyuḍilla 'an sabîlihî qul tamatta' bikufrika qalîlan 'innaka min 'aṣḥâbi-n-nâri (8).

Que vous soyez incrédules, cela n'affecte pas la puissance d'Allah. Toutefois l'impiété des hommes le choque alors qu'Il est sensible à leur reconnaissance. Aucune âme ne répondra des fautes d'une autre. Vous ferez tous retour à Alalh. Il vous expliquera le sens de vos actions. Car Il lit dans les cœurs. (7) Qu'un mal frappe l'homme et le voilà soumis, qui implore Allah. Qu'un bienfait succède au mal, il oublie le mal qui suscitait ses prières et donne à Allah des associés qui écartent de sa voie. Dis: Jouis quelque temps de ton impiété, tu es voué à l'enfer (8).

Si les hommes mécroient et se montrent ingrats, qu'ils sachent que Dieu se passe largement d'eux et se suffit à Lui-même. Moïse - paix sur lui- avait dit auparavant à son peuple: «**Que vous soyez infidèles, que toute la terre le soit, qu'importe! Allah est toute puissance et toute gloire**» [Coran XIV, 8]. Et dans un hadith divin (qoudousi), Dieu a dit en s'adressant aux hommes: «O Mes serviteurs, si du premier au dernier homme ou djinn vous étiez aussi pervers que l'est celui d'entre vous au cœur le plus pervers, cela ne diminuerait en rien Mon Royaume» (Une partie d'un long hadith rapporté par Mouslim).

«**Toutefois l'impiété des hommes le choque**» qui signifie en d'autre terme: l'ingratitude des hommes Lui déplait, «**alors qu'Il est sensible à leur reconnaissance**» qui lui est agréable et même Il accorde largement à quiconque le remercie pour ses bienfants. «**Aucun âme ne répondra des fautes d'une autre**» car chacun portera le fardeau de ses péchés. «**Vous ferez tous retour à Allah**» au jour du jugement dernier. «**Il vous expliquera le sens de vos actions. Il lit dans les cœurs**» et rien de ce que les hommes auront commis dans le bas monde ne Lui sera caché.

«**Qu'un mal frappe l'homme et le voilà soumis, qui implore Allah**». Au moment de besoin et quand un mal quelconque touche l'homme, il invoque Dieu afin de l'écarter, comme Il a dit aussi «**Si un péril sur mer vous menace, c'est en vain que vous invoquez d'autres divinités qu'Allah. Mais une fois qu'Allah vous a ramenés sains et saufs sur la rive, vous vous détournez de Lui. L'homme n'est qu'un ingrat**» [Coran XVII, 67]. Quand, ensuite, Dieu accorde à l'homme de Ses bienfaits, il oublie le mal qui l'a frappé ainsi que le sujet de son invocation, il se détourne alors de Dieu et de son invocation comme Dieu le montre quand Il a dit: «**Qu'un malaise surprenne l'homme et le voilà qui nous appelle à son aide, quelle que soit sa position, couché, assis, ou debout. A peine l'en avons-nous délivré, le voilà qui retourne à ses occupations comme si de rien n'était**» [Coran X, 12] Et d'autant plus, cet homme «**donne à Allah des associés qui écartent de sa voie**» pour égarer les hommes de la voie droite en lui reconnaissant des égaux. Celui-là, Dieu lui donne un certain temps pour jouir de son incrédulité, mais en même temps Il le menace qu'il sera voué à la Géhenne.

أَمَّنْ هُوَ قَٰنِتٌ ءَانَآءَ ٱلَّيْلِ سَاجِدًا وَقَآئِمًا يَحْذَرُ ٱلْءَاخِرَةَ وَيَرْجُوا۟ رَحْمَةَ رَبِّهِۦ ۗ قُلْ هَلْ يَسْتَوِى ٱلَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَٱلَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۗ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُو۟لُوا۟ ٱلْأَلْبَٰبِ ﴿٩﴾

'amman huwa qânitun 'ânâ'a-l-layli sâjidan wa qâ'iman yaḥḏaru-l-'âḫirata wa yarjû raḥmata rabbihî qul hal yastawi-l-laḏîna ya'lamûna wal-laḏîna la ya'lamûma 'innamâ yataḏakkaru 'ûlul-'albâbi (9).

Quelle différence entre un tel pécheur et celui qui passe ses nuits en prière, agenouillé ou debout, craignant la vie future et appelant la miséricorde d'Allah! Dis: Peut-on assimiler ceux qui comprennent et ceux qui ne comprennent pas? Seuls les gens sensés profitent des leçons. (9).

Certes, ils ne sont plus égaux: un homme qui se recueille en Dieu, se tient humblement toute la nuit -ou pendant une fraction- pour le prier assis ou debout, pense à la vie de l'au-delà en espérant la miséricorde de Dieu, et l'autre mécréant dont on a parlé de lui auparavant. C'est pourquoi l'homme, une fois à l'article de la mort, doit espérer la miséricorde en redoutant la vie future. Anas -que Dieu l'agrée- raporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- rendit visite à un homme à l'agonie, il lui demanda: *«Comment te trouves-tu?» Il lui répondit: «J'espère et je redoute». Et le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- de répliquer: «Jamais ces deux sentiments ne se réunissent dans le cœur d'un homme dans de telle circonstance sans que Dieu -à Lui la puissance et la goire- ne lui accorde ce dont il espère et lui épargne ce qu'il redoute»* ***(Rapporté par Ibn Abi Hatem)***[1].

«Dis: Peut-on assimiler ceux qui comprennent et ceux qui ne comprennent pas?». Il s'agit de ceux qui connaissent et conçoivent la vérité qu'il n'existe qu'un Dieu unqiue, et de ceux qui l'ignorent en prenant d'autres divinités en dehors de Lui. **«Seuls, les gens sensés profitent des leçons»** et peuvent discemer la vérité de l'erreur.

---

(1) قال أنس رضي الله عنه: دخل رسول الله ﷺ على رجل وهو في الموت فقال له: «كيف تجدك؟» فقال: أرجو وأخاف، فقال رسول الله ﷺ: «لا يجتمعان في قلب عبدٍ في مثل هذا الموطن، إلاّ أعطاه الله عزّ وجلّ الذي يرجو، وأمّنه الذي يخافه» (رواه الترمذي والنسائي وابن ماجه).

قُلْ يَٰعِبَادِ ٱلَّذِينَ ءَامَنُوا۟ ٱتَّقُوا۟ رَبَّكُمْ ۚ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا۟ فِى هَٰذِهِ ٱلدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۗ
وَأَرْضُ ٱللَّهِ وَٰسِعَةٌ ۗ إِنَّمَا يُوَفَّى ٱلصَّٰبِرُونَ أَجْرَهُم بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾ قُلْ إِنِّىٓ أُمِرْتُ أَنْ
أَعْبُدَ ٱللَّهَ مُخْلِصًا لَّهُ ٱلدِّينَ ﴿١١﴾ وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ أَوَّلَ ٱلْمُسْلِمِينَ ﴿١٢﴾

qul yâ ‘ibâdi-l-lad̲îna ’â manû-t-taqû rabbakum lil-lad̲îna ’aḥsanû fî hâd̲ ihi-d-dunyâ ḥasanatun wa ’arḍu-l-lâhi wâsi‘atun ’innamâ yuwaffâ-ṣ-ṣâbirûna ’ajrahum biġayri ḥisâbin (10) qul ’innî ’umirtu ’an ’a‘buda-L-Lâha muḫliṣan lahu-d-dîna (11) wa ’umirtu li ’an ’akûna ’awwala-l-muslimîn (12).

Dis: O mes fidèles serviteurs, craignez Allah. Ceux qui auront fait le bien en ce monde recevront une belle récompense. Vaste est la terre d'Allah. Les patients seront récompensés sans mesure. (10) Dis: J'ai reçu l'ordre d'adorer Allah et de Lui vouer un culte exclusif. (11) J'ai reçu l'ordre d'être le premier des croyants (12).

Dieu ordonne à Ses serviteurs fidèles et fervents qui Le craignent de persévérer dans Son adoration et Son obéissance, car ils seront récompenés incommensurablement dans l'au-delà et aussi dans la vie présente. «**Vaste est la terre d'Allah**» un verset qui constitue une incitation du combat dans le sentier de Dieu, ou, selon les dires d'autres, de se déplacer pour fuir l'adoration des idoles. Ceux qui sont constants recevront leur salaire pleinement et sans compter, ou selon une autre itnerprétation: ils n'auront pas un compte à rendre. Le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- fut ordonné d'être le premier croyant, soumis à Dieu, parmi sa communauté pour être imité des autres.

قُلْ إِنِّىٓ أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّى عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣﴾ قُلِ ٱللَّهَ أَعْبُدُ مُخْلِصًا لَّهُۥ دِينِى
﴿١٤﴾ فَٱعْبُدُوا۟ مَا شِئْتُم مِّن دُونِهِۦ ۗ قُلْ إِنَّ ٱلْخَٰسِرِينَ ٱلَّذِينَ خَسِرُوٓا۟ أَنفُسَهُمْ وَأَهْلِيهِمْ
يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۗ أَلَا ذَٰلِكَ هُوَ ٱلْخُسْرَانُ ٱلْمُبِينُ ﴿١٥﴾ لَهُم مِّن فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِّنَ ٱلنَّارِ
وَمِن تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ۚ ذَٰلِكَ يُخَوِّفُ ٱللَّهُ بِهِۦ عِبَادَهُۥ ۚ يَٰعِبَادِ فَٱتَّقُونِ ﴿١٦﴾

qul 'innî 'aḫâfu 'in 'aṣaytu rabbî 'aḏâba yawmin 'aẓîmin (13) quli-L-Lâha 'a'budu muḫliṣan lahû dînî (14) fa'budû mâ ši'tum min dûnihî qul 'inna-l-ḫâsirîna-l-laḏîna ḫasirû 'anfusahum wa 'ahlîhim yawma-l-qiyâmati 'alâ ḏâlika huwa-l-ḫusrânu-l-mubînu (15) lahum min fawqihim ẓulalun mina-n-nâri wa min taḥtihim ẓulalun ḏâlika yuḫawwifu-L-Lâhu bihî 'ibâdahû ya 'ibâdi fattaquni (16).

Dis: Je crains en désobéissant à Allah de subir le châtiment prévu pour le grand jour. (13) Dis: C'est Allah que j'adore je Lui voue le plus fervent des cultes. (14) Vous, adorez qui vous voudrez. Les vrais dupes sont ceux qui se sentiront perdus, eux et les leurs, au jour du jugement dernier. La voilà la perte irréparable. (15) Un nuage de feu s'étendra au-dessus et au-dessous d'eux. C'est ainsi qu'Allah menace ses sujets, craignez-moi. (16).

Dieu ordonne à Mouhammad -qu'Allah le bénisse et le salue- , bien qu'il est Son Messager, de dire: «**Je crains en désobéissant à Allah de subir le châtiment prévu pour le grand jour**». C'est une insinuation en laissant les autres entendre cela. Il fut ordonné de n'adorer que le Dieu unique sans rien Lui associer, quant aux autres qui sont avertis, tant pis pour eux, qu'ils se chargent de leurs propres péchés, car «**Les vrais dupes sont ceux qui se sentiront perdus, eux et les leurs, au jour du jugement dernier**». Ils seront, ce jour-là séparés les uns des autres, les uns entreront au Paradis et les autres à l'Enfer, ou bien tous les deux à l'Enfer où ils y seront les plus misérables et ne s'y rencontreront pas. «**La voilà la perte irréparable**» et évidente.

«**Un nuage de feu s'étendra au-dessus et au-dessous d'eux**» pour les envelopper de toutes parts, comme Il a dit ailleurs:«**Un jour, le châtiment les enveloppera de la tête aux pieds. Goûtez le fruit de vos œuvres, leur dira-t-on**» [Coran XXCIX, 55] Voilà ce dont Dieu menace Ses serviteurs, et Il ne leur lance une telle menace que pour le craindre et pour s'abstenir des interdictions. Qu'ils redoutent donc Sa vengeance et Son supplice.

وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ أَن يَعْبُدُوهَا وَأَنَابُوا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَىٰ ۚ فَبَشِّرْ عِبَادِ ﴿١٧﴾
الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۚ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ ۖ وَأُولَٰئِكَ

هُمْ أُوْلُوا الْأَلْبَٰبِ ﴿١٨﴾

wal-ladîna-jtanabû -t-tâġûta 'ay-ya'budûhâ wa anâbû 'ilâ-L-Lâhi lahumu-l-bušrâ fabaššir 'ibâdi (17) l-ladîna yastami'una-l-qawla fayattabi'una 'ahsanahû 'ûlâ'ika-l-lâdîna hadâhumu-L-Lâhu wa 'ûlâ'ika hum 'ulû-l-'albâbi (18).

A ceux qui fuient le culte de Taghout et reviennent à Allah, annonce une bonne nouvelle. Annonce une bonne nouvelle à mes serviteurs, (17) à ceux qui écoutent mes paroles et se conforment aux plus belles d'entre elles. Les voilà ceux qu'Allah dirige, ceux qui sont doués de raison (18).

Zaid Ben Aslam a dit que ce verset fut descendu au sujet de Zaid Ben 'Amr, Abou Dzarr et Salman Al-Farisi -que Dieu les agrée-, mais ce qui est plus logique, c'est qu'il concerne tous les hommes qui se sont écartés de Taghout pour revenir à l'adoration du Miséricordieux. A ceux-là on annonce la bonne nouvelle dans les deux mondes. Cette bonne nouvelle est annoncée à ceux qui écoutent les Paroles, les conçoivent et les comprennent pour s'y conformer comme Dieu ordonne quand Il dit: **«Observe-les avec fermeté et ordonne à ton peuple d'en observer l'essentiel»** [Coran VII, 145]. Ceux-là seront les bien dirigés dans la vie présente et celle d'au-delà. Voilà ceux qui sont doués d'intelligence.

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَفَأَنتَ تُنقِذُ مَن فِي النَّارِ ﴿١٩﴾ لَٰكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَهُمْ غُرَفٌ مِّن فَوْقِهَا غُرَفٌ مَّبْنِيَّةٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَعْدَ اللَّهِ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ ﴿٢٠﴾

'afaman haqqa 'alayhi kalalimatu-l-'adâbi 'afa'anta tunqidu man fi-n-nâri (19) lâkini-l-ladîna-t-taqaw rabbahum lahum ġurafun min fawqihâ ġurafum-mabniyyatun tajrî min tahtiha-l-'anhâru wa'da-L-Lâhi lâ yuhlifu-L-Lâhu-l-mi'âda (20).

Celui qui aura encouru le châtiment d'Allah, le sauveras-tu du feu? (19) En revanche, ceux qui craignent leur Seigneur seront reçus dans des appartements, surmontés eux-mêmes d'autres appartements arrosés d'eau

vive. C'est là une promesse d'Allah. Allah ne manque pas à ses promesses (20).

Celui auquel Dieu a inscrit la mauvaise destinée, es-tu capable, ô Mouhammad, de le sauver de l'égarement et de la perdition? Nul ne pourra le diriger si ce n'est Dieu - à Lui la puissance et la gloire. Les beinheureux et les élus des serviteurs de Dieu occuperont des salles haut placées au-dessus d'elles d'autres salles savamment bâties tandis que des ruisseaux coulent à leurs pieds. A cet égard, il est cité dans le Sahih que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Au Paradis, il y a des salles dont l'intérieur est visible de l'extérieur, et l'extérieur visible de l'intérieur» Un bédouin demanda: «A qui sont-elles destinées ô Messager de Dieu?» Il lui répondit: «A quiconque parle avec douceur (aux gens), donne à manger (aux pauvres) et prie la nuit alors que les autres dorment* ***(Rapporté par Tirmidzi)***[1].

Abou Houraira rapporte: Nous demandâmes: «O Messager de Dieu, lorsque nous te regardons, nos cœurs s'attendrissent et nous œuvrons pour la vie future. Mais aussitôt que nous te quittons, la vie présente nous plait et nous nous enorgueillissons de nos femmes et de nos enfants». Ils nous répondit: *«Si vous demeuriez à l'état même où vous étiez chez moi, les anges vous auraient serré vos mains, rendu visite dans vos maisons. Et si vous ne péchiez pas, Dieu -à Lui la puissance et la gloire-aurait créé d'autres gens qui pécheraient et Il leur pardonne». Nous lui dîmes: «Décris-nous les constructions au Paradis?» Il répliqua: «Elles sont faites de briques en or et d'autres en argent. Le parquet est du musc pur, son gravier de perles et de corindon, son sable de safran., Quiconque y entre vivra dans le bien-être sans connaître la misère, y séjournera éternellement sans mourir, ses vêtements ne s'useront pas, sa jeunesse ne connaitra plus la vieillesse. Trois personnes se verront toujours leurs supplications exaucées: Le gouverneur (l'imam) juste, le jeûneur jusqu'à ce qu'il rompt son jeûne et celle de l'opprimé qui sera portée sur les nuages et*

(1) في الصحيح: «إن في الجنة لغرفاً يرى بطونها من ظهورها، وظهورها من بطونها» فقال أعرابي: لمن هي يا رسول الله؟ قال ﷺ: «لمن أطاب الكلام، وأطعم الطعام، وصلى بالليل والناس نيام» (أخرجه الترمذي).

les portes du ciel lui seront ouvertes. Le Seigneur, béni et exalté dira: «Par Ma toute-Puissance. Je te secourrai fut-ce après un certain temps» ***(-Rapporté par Ahmed, et Tirmidzi et Ibn Maja ont rapporté une partie][1].***

«**... arrosés d'eau vive**» c'est à dire les ruisseaux y circulent dans tous les côtés comme les élus veulent. «**C'est là une promesse d'Allah**» ce qu'on a mentionné comme bien-être car Il ne manque pas à Sa promesse.

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَهُ يَنَابِيعَ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ
زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَتَرَاهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ
لَذِكْرَىٰ لِأُولِي الْأَلْبَابِ (٢١) أَفَمَن شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَىٰ نُورٍ
مِّن رَّبِّهِ ۚ فَوَيْلٌ لِّلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُم مِّن ذِكْرِ اللَّهِ ۚ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ (٢٢)

'alam tara 'anna-L-Lâha 'anzala mina-s-samâ''i mâ''an fasalakahû yanâbî'a fîl 'arḍi ṯumma yuḫriju bihî zar'am muḫtalifan 'alwânuhû ṯumma yahiju fatarahu muṣfarran ṯumma yaj'alahu ḥuṭâman 'inna fî ḏâlika laḏkirâ li'ulil-'albâbi (21) 'afaman šaraḥa-L-Lâhu ṣadrahû lil 'islâmi fa huwa 'alâ nûrin min rabihî fa waylun lil-qâsiyati qulûbuhum min ḏikri-L-Lâhi 'ûlâ'ika fî ḍalâlim mubînin (22).

Considère comment Allah fait tomber l'eau du ciel et la répartit en

---

(1) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال: قلنا يا رسول الله! إنا إذا رأيناك رقت قلوبنا، وكنا من أهل الآخرة، فإذا فارقناك أعجبتنا الدنيا، وشممنا النساء والأولاد، قال ﷺ: «لو أنكم تكونون على كل حال، على الحال التي أنتم عليها عندي لصافحتكم الملائكة بأكفهم ولزارتكم في بيوتكم، ولو لم تذنبوا لجاء الله عزّ وجلّ بقوم يذنبون كي يغفر لهم» قلنا: يا رسول الله حدثنا عن الجنة ما بناؤها؟ قال ﷺ: «لبنة ذهب ولبنة فضة، وبلاطها المسك الأذفر، وحصباؤها اللؤلؤ والياقوت، وترابها الزعفران، من يدخلها ينعم ولا ييأس، ويخلد ولا يموت، لا تبلى ثيابه، ولا يفنى شبابه، ثلاثة لا ترد دعوتهم: الإمام العادل، والصائم حتى يفطر، ودعوة المظلوم تحمل على الغمام، وتفتح لها أبواب السموات، ويقول الرب تبارك وتعالى: وعزتي لأنصرك ولو بعد حين» (أخرجه الإمام أحمد ورواه الترمذي وابن ماجه).

nappes souterraiens? comment grâce à elle, Il fait germer les céréales de couleurs les plus variées, comment Il les gonfle de sève puis les fait jaunir et les réduit en chaume. Il y a dans ceci un enseignement pour qui réfléchit. (21) Quel plus grand bien que d'avoir le cœur ouvert à la foi et que d'être guidé par la lumière de mon Seigneur! Malheur aux cœurs insensibles qui n'évoquent jamais Allah! Ceux-là sont dans un égarement profond. (22).

L'eau qui coule dans la terre provient du ciel. Une fois descendue elle y demeure, Dieu la fait couler où Il veut, Il l'achemine vers des sources jaillissantes, fortement ou faiblement, selon le besoin. Grâce à elle, Il fait germer des plantes diaprées quant à leurs formes, goût, odeur et couleur. Après la floraison, ces plantes jaunissent et se fanent pour devenir des brindilles desséchées. «**Il y a dans ceci un enseignement pour qui réfléchit**» et pense à la vie présente et à ce bas monde qui est verdoyant, puis après devient aride et fané. Ainsi l'homme jeune qui ne tarde pas à vieillir et meurt à la fin. Le bienheureux est celui dont sa fin le conduit au bien et à un meilleur sort.

«**Quel plus grand bien que d'avoir le cœur ouvert à la foi et que d'être guidé par la lumière de mon Seigneur** » Celui-ci est-il assimilable à celui dont le cœur est dur et loin de la vérité, tout comme Dieu a dit ailleurs: «**Le mort que nous appelons à la vie et auquel nous donnons une lumière pour se guider parmi les hommes, comment peut-on le comparer à celui qui est plongé sans issue dans les ténèbres?**» [Coran VI, 122] Malheur à ceux dont les cœurs se durcissent à l'évocation du Seigneur, ne s'attendrissent pas et ne conçoivent pas la vérité. Ceux-là se trouvent dans un égarement manifeste.

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْحَدِيثِ كِتَابًا مُتَشَابِهًا مَثَانِيَ تَقْشَعِرُّ مِنْهُ جُلُودُ الَّذِينَ
يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ذَٰلِكَ هُدَى اللَّهِ
يَهْدِي بِهِ مَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٢٣﴾

'AL-Lâhu nazzala 'aḥsana-l-ḥadiṯi kitâbam mutašâbiham-maṯâniya taqša'irru minhu julûdu-l-lâḏîna yaḫšawna rabbahum ṯumma talînu julûduhum wa qulûbuhum 'ilâ ḏikri-L-Lâhi ḏâlika hudâ-L-Lâhi yahdî

bihî may-yašā'u wa man yuḍlili-L-Lâhu famâ lahû min hâdin (23).

Allah a révélé de sublimes paroles. Elles constituent un Livre d'une beauté souteue où alternent les promesses et les menaces. Ceux qui craignent Allah, tantôt frissonnent de tous leurs membres , tantôt sentent leurs cœurs et leurs corps se fondre à l'évocatoin de son nom. Tel est l'ascendant d'Allah. Il le communique à qui Il veut. Celui qu'Il égare ne saurait trouver d'autre guide. (23).

Dieu fait l'éloge du Livre qu'il a révélé à Son noble Prophète. Le terme, «Mathani مثاني cité dans le texte fut interprété de façon différentes.

- D'après Moujahed: ses parties se ressemblent.

-Ad-Dahak a dit: Les paroles divines se répètent afin d'être bien conçues des hommes.

- Pour Abdul Rahman Ben Zaid: On trouve souvent et dans plusieurs versets les noms des Prophètes répétés tels que Moïse, Jésus, Saleh, Houd etc...

- Enfin Ibn Abbas de dire: Les versets coraniques se ressemblent dont certains constituent une réponse aux autres.

«Ceux qui craignent Allah, tantôt frissonnent de tous leurs membres, tantôt sentent leurs cœurs et leurs corps se fondre à l'évocation de Son nom» Tel sera le cas des saints serviteurs quand ils entendent (ou lisent) les paroles de Dieu contenues dans le Coran car ils comprennent très bien qu'il y en a là les promesses et les menaces, une intimidation et un avertissement, de sorte qu'ils en ont la chair de poule. Ensuite leurs cœurs et leurs corps s'adoucissent à l'invocation de Dieu en entendant ce qu'Il promet comme miséricorde, grâce et clémence.

Quand on récite les versets du Miséricordieux aux croyants, ils se prosternent face contre terre en pleurant par égards, crainte, espoir, amour, et compréhension, comme Il le montre dans ce verset: **«Ceux qui, lorsqu'on leur récite les versets de leur Seigneur, ne font ni les sourds ni les aveugles»** [Coran XXV, 73]. Ils observent la bienséance en écoutant les versets sans avoir le cœur ou l'esprit distrait et insouciant.

Les compagnons du Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- écoutaient le Coran récité avec recueil, crainte et sérénité de sorte que nul ne pourrait être comme eux, comme Qatada a avancé. Telles sont aussi les qualités des fervents adorateurs qui, entendant les paroles de Dieu, ont la chair de poule, leurs yeux fondent en larmes, leurs cœurs s'apaisent et prennent au sérieux les menaces et les avertissements. Telle est la bonne Direction par laquelle Dieu dirige qui Il veut parmi Ses serviteurs. Mais ceux que Dieu égare, ne sauraient trouver un autre guide..

أَفَمَن يَتَّقِي بِوَجْهِهِۦ سُوٓءَ ٱلْعَذَابِ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۚ وَقِيلَ لِلظَّٰلِمِينَ ذُوقُوا۟ مَا كُنتُمْ
تَكْسِبُونَ (٢٤) كَذَّبَ ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ فَأَتَىٰهُمُ ٱلْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا
يَشْعُرُونَ (٢٥) فَأَذَاقَهُمُ ٱللَّهُ ٱلْخِزْىَ فِى ٱلْحَيَوٰةِ ٱلدُّنْيَا ۖ وَلَعَذَابُ ٱلْءَاخِرَةِ أَكْبَرُ ۚ لَوْ
كَانُوا۟ يَعْلَمُونَ (٢٦)

'afaman yattaqî biwajhihî sû'a 'al'aḏâbi yawma-l-qiyâmati wa qîla liẓẓâlimîna ḏûqû mâ quntum taksibûna (24) kaḏḏaba-l-laḏîna min qablihim fa'atâhumu-l-'aḏâbu min ḥayṯu lâ yaš'urûna (25) fa 'aḏâqahumu-L-Lâhu-l-ḫizya fî-l-ḥayâti-d-dunyâ wa la'aḏâbu-l-'âḫirati '-akbaru law kânû ya'lamûna (26).

Quel triste sort que d'avoir à défendre son visage contre les ravages d'un supplice au jour de la résurrection. On dira aux méchants: «Goûtez le fruit de vos œuvres» (24) Les générations passées ont nié nos signes. Elles furent anéanties par un châtiment imprévu. (25) Allah leur a fait goûter l'ignominie de la vie humaine. Le châtiment de la vie future est encore plus atroce. Ah! s'ils le savaient. (26).

A celui qui ne trouvera que son propre visage pour se protéger contre les tortures et le châtiment douloureux au jour de la résurrection, et à ses semblables, on dira: **«Goûtez le fruit de vos œuvres»** et ils ne sauraient être comparables à ceux qui se présenteraient devant le Seigneur en toute sécurité, comme Dieu a dit: **«Qui a la démarche sûre? Celui qui chemine sa tête basse ou celui qui avance avec assurance sur la voie droite»** [Coran LXVII, 22]. Dans le

verset précité, Dieu s'est contenté de montrer le cas de ces deux individus, puis dit: **«Les générations passées ont nié nos signes. Elles furent anéanties par un châtiment imprévu».** Ces générations qui ont traité leurs Prophètes d'imposteurs, Dieu les fit périr pour prix de leur impiété et les péchés qu'elles ont commis. Rien ne les a réservées contre ce châtiment. **«Allah leur a fait goûter l'ignominie de la vie humaine».**

Donc que ceux qui traitent à présent le plus noble des Prophètes et Messagers Mouhammad -qu'Allah le bénisse et le salue-, redoutent un tel supplice et un tel opprobre dans les deux mondes, et que le Seigneur leur inflige un châtiment atroce au jour dernier qui sera plus douloureux que celui du bas monde, car **«Le châtiment de la vie future est encore plus atroce. Ah! s'ils le savaient».**

وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَٰذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾
قُرْآنًا عَرَبِيًّا غَيْرَ ذِي عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَّجُلًا فِيهِ
شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا ۚ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ بَلْ أَكْثَرُهُمْ
لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾ إِنَّكَ مَيِّتٌ وَإِنَّهُم مَّيِّتُونَ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عِندَ
رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٣١﴾

walaqad ḍarabnâ li-n-nâsi fî hâḏâ-l-Qur'â'ni min kulli maṯali-l-
la'allahum yataḏakkarûna (27) Qur'â'nan 'arbiyyan ġayra ḏî 'iwaji-l-
la'allahum yattaqûna (28) ḍaraba-L-Lâhu maṯalan rajulan fîhi šurakâ'u
mutašakisûna wa rajulan salamal-lirajulin hal yastawiyâni maṯalani-l-
ḥamdu li-L-Lâhi bal 'akṯaruhum lâ ya'lamûna (29) 'innaka mayyitun wa
'innahm mayyitûna (30) ṯumma 'innakum yawmal qiyâmati 'inda
rabbikum taḫtaṣimûna (31).

Nous avons donné aux hommes dans ce Coran toutes sortes de leçons. Peut-être réfléchiront-ils? (27) Le Coran est révélé en arabe et ne comporte aucune équivoque. Peut-être craindrez-vous Allah? (28) Allah cite l'exemple d'un serviteur que ses nombreux maîtres se disputent et celui d'un serviteur qui n'a qu'un seul maître. Peut-on assimiler leurs deux sorts? Gloire à Allah! Mais la plupart des hommes ne comprennent pas. (29) Tu mourras

et ils mourront aussi. (30) Puis vous vous expliquerez devant votre Seigneur au jour de la résurrection (31).

Dans le Coran, Dieu propose des paraboles afin que les enseignements soient plus compréhensibles et que les hommes les conçoivent facilement. Le Coran a été révélé en langue arabe où il n'y a ni tortuosité, ni ambiguité, ni confusion, plutôt des signes et des versets clairs, peut-être les hommes les comprennent et craignent Dieu.

Aussi bien aux polythéistes qu'aux monothéistes, Dieu donne l'exemple d'un homme qui dépend de plusieurs associés qui sont toujours en continuelle dispute à son sujet, et un autre soumis à un homme seul. «**Peut-on assimiler leurs deux sorts?**». En d'autre terme, celui qui adore d'autres divinités avec Dieu et celui qui l'adore en exclusivité, le croyant, la comparaison entre eux est-elle possible? Comme cet exemple est clair et évident aux hommes, Dieu le tient pour argument contre eux et dit: «**Gloire à Dieu! Mais la plupart des hommes ne comprennent pas**», car malgré tout ils lui attribuent d'autres associés.

«**Tu mourras et ils mourront aussi**». Tous les hommes passeront - comme en transit- de ce monde éphémère à la demeure éternelle dans l'au-delà. Ils seront comparus devant le Seigneur pour trancher leurs différends qui les divisient dans le bas monde à savoir leur foi et leur mode d'adoration. Il sauvera les monothésites croyants et torturera les polythéistes associateurs. Bien que le verset parle, ou a pour but l'impie et le croyant, il a un portée générale qui comporte tous les genres de différends qui auront lieu entre les hommes et on donnera gain de cause à l'opprimé.

On a rapporté que, quand ce verset fut révélé: «**Puis vous vous expliquerez devant votre Seigneur au jour de la résurrection**» Al-Zoubayr Ben AL-'Awam dit: «O Messager de Dieu! nous racontera-t-on ce qu'il y a eu entre nous dans ce monde comme litiges ainsi nos propres péchés?» Il lui répondit: «Certes oui jusqu'à ce que l'ayant-droit soit satisfait». Et Al-Zoubayr de s'écrier: «Comme cela nous sera pénible alors!!» En corroboration de ce que nous avons avancé, nous nous limitons à ces quelques hadiths:

- Abou Dzarr rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- vit deux moutons se cogner, il lui dit: «O Abou Dzarr, sais-ty pourquoi se cognent-ils?» -Non, répondi-il. Et le Prophète de répliquer: «Dieu certes le sait et Il jugera entre eux» *(-Rapporté par Ahmed).*

- Anas -que Dieu l'agrée- rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Au jour de la résurrection on amènera l'imam -ou le gouverneur- injuste et perfide, ses sujets se querelleront avec lui et auront gain de cause. On lui dira alors: Va et occupe un coin de l'Enfer» *(Rapporté par Al-Hafedh Al-Bazzar).*

- En commentant le verset précité, Ibn Abbas a dit: «Ce jour-là, l'opprimé se disputera avec l'oppresseur, le dirigé avec l'égaré, le faible avec le tyran» Et dans une autre version, Ibn Abbas a dit: «-L'âme se disputera avec le corps. L'âme dira au corps: «Tu as fait telle chose», et le corps de répondre: «C'est toi qui m'a ordonné et tu me l'as suggérée» Dieu le Très Haut envoie alors un ange pour trancher entre eux. Il leur dira: «Votre exemple est comparable à celui d'un homme paralytique qui voit et un autre aveugle mais robuste, qui sont entrés dans un jardin. Le paralytique dit à l'aveugle: «Je vois de ce côté tant de fruits mais je ne peux pas y parvenir» L'aveugle lui répond: «Monte sur mon dos et cueille-les». Le paralytique s'exécute. Lequel des deux est l'agresseur?» L'âme et le corps répondent: «Tous les deux.» Et l'ange de conclure: «Ainsi vous êtes condamnés tous les deux» voulant dire par là, et comme une leçon aux hommes, que le corps est la monture de l'âme.

۞ فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّن كَذَبَ عَلَى ٱللَّهِ وَكَذَّبَ بِٱلصِّدْقِ إِذْ جَآءَهُۥٓ ۚ أَلَيْسَ فِى
جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَٰفِرِينَ ﴿٣٢﴾ وَٱلَّذِى جَآءَ بِٱلصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِۦٓ ۙ أُو۟لَٰٓئِكَ
هُمُ ٱلْمُتَّقُونَ ﴿٣٣﴾ لَهُم مَّا يَشَآءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَآءُ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٣٤﴾
لِيُكَفِّرَ ٱللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ ٱلَّذِى عَمِلُوا۟ وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُم بِأَحْسَنِ ٱلَّذِى
كَانُوا۟ يَعْمَلُونَ ﴿٣٥﴾

faman 'azlamu mimman kadaba 'alâ-L-Lâhi wa kaddaba bis-sidqi 'id jâ'ahû 'alaysa fî jahannama matwan lil-kâfirîna (32) wal-ladî jâ'a bis-sidqi wa saddaqa bihi 'ûlâ'ika humu-l-muttaqûna (33) lahum mâ yašâ'ûna 'inda rabbihim dâlika jazâ'ul muhsinîna (34) liyukaffira-L-Lâhu 'anhum 'aswa'a-l-ladî 'amilû wa yajziyahum 'ajrahum bi 'ahsani-l-ladî kânû ya'malûna (35).

Qui est plus coupable que celui qui invente des mensonges sur Allah et repousse la vérité quand on la lui offre? Comme si l'Enfer n'était pas réservé aux impies! (32) Celui qui apporte la vérité et celui qui y croit, les voilà les bons serviteurs d'Allah. (33) Leur Seigneur satisfera leurs désirs. C'est ainsi que sont récompensés les hommes de bien. (34) Allah absoudra leurs fautes et leur accordera des récompenses supérieures au mérite de leurs actions. (35).

Dieu parle des idolâtres injustes qui ont forgé de mensonges sur lui en lui donnant des associés, prétendant que les anges sont ses filles et qu'Il s'est donné un enfant. Gloire et pureté à Lui! Il est infiniment au-dessus de ce qu'ils disent. Ils ont aussi traité de mensonge la vérité lorsqu'elle leur est parvenue par l'entremise des Prophètes. Qui donc est plus inique que ceux-là en tenant les deux bouts de l'erreur: Le mensonge sur Dieu et le mensonge sur son Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- en repoussant et reniant la vérité, Dieu les menace en disant: **«comme si l'Enfer n'était pas réservé aux impies!»**.

Par contre; **«Celui qui apporte la vérité et celui qui y croit, les voilà les bons serviteurs d'Allah»** Qui a apporté la vérité? Une question qui a soulevé une controverse des opinions:

- Moujahed et Qadata ont dit que c'est le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- .

- As-Souddy, quant à lui, a avancé que ce fut l'archange Gabriel et Mouhammed -qu'Allah le bénisse et le salue- fut celui qui y croit.

- Pour Ibn Abbas: Quiconque atteste qu'il n'y a d'autres divinités que Dieu et croit en Mouhammed -qu'Allah le bénisse et le salue-.

- Enfin il y eut ceux qui ont précisé: Ils sont, en général, les croyants qui se sont conformés aux enseignements du Coran et

viendront au jour de la résurrection déclarer: C'est bien ce que vous nous avez donné et nous l'avons suivi.

Et l'auteur de conclure. Il est certes le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- qui a apporté la vérité et ceux qui ont cru sont tous les croyants. Ceux-là sont ceux qui craignent Dieu et obtiendront de leur Seigneur tout ce qu'ils voudront, le Paradis en premier lieu. Dieu les a cités dans un autre verset quand Il a dit: **«De tels hommes, nous agréons les bonnes actions et nous leur pardonnons les mauvaises. Ils seront parmi les bienheureux du Paradis. Ainsi se trouveront réalisées les promesses qui leur ont été faites»** [Coran XLVI, 16].

أَلَيْسَ ٱللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُۥ ۖ وَيُخَوِّفُونَكَ بِٱلَّذِينَ مِن دُونِهِۦ ۚ وَمَن يُضْلِلِ ٱللَّهُ
فَمَا لَهُۥ مِنْ هَادٍ ﴿٣٦﴾ وَمَن يَهْدِ ٱللَّهُ فَمَا لَهُۥ مِن مُّضِلٍّ ۗ أَلَيْسَ ٱللَّهُ بِعَزِيزٍ
ذِى ٱنتِقَامٍ ﴿٣٧﴾ وَلَئِن سَأَلْتَهُم مَّنْ خَلَقَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ لَيَقُولُنَّ ٱللَّهُ ۚ
قُلْ أَفَرَءَيْتُم مَّا تَدْعُونَ مِن دُونِ ٱللَّهِ إِنْ أَرَادَنِىَ ٱللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَٰشِفَٰتُ
ضُرِّهِۦٓ أَوْ أَرَادَنِى بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَٰتُ رَحْمَتِهِۦ ۚ قُلْ حَسْبِىَ ٱللَّهُ ۖ عَلَيْهِ
يَتَوَكَّلُ ٱلْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٣٨﴾ قُلْ يَٰقَوْمِ ٱعْمَلُوا۟ عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّى عَٰمِلٌ ۖ
فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿٣٩﴾ مَن يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ
﴿٤٠﴾

'alaysa-L-Lâhu bikâfin 'abdahû wa yuḫawwifûnaka bil-ladîna min dûnihî wa man yuḍlili-L-Lâhu famâ lahû min hâdin (36) wa man yahdi-L-Lâhu famâ lahû min muḍillin 'alaysa-L-Lâhu bi 'Azizin dî-n-tiqâmin (37) wa la'in sa'altahum man ḫalaqa-s-samâwâti wal 'arḍa layaqulunna-L-Lâhu qul 'afara'aytum mâ tad'ûna min dûni-L-Lâhi 'in 'arâdanî-L-Lâhu biḍurrin hal hunna kâšifâtu ḍurrihî 'aw 'arâdanî biraḥmatin hal hunna mumsikâtu raḥmatihî qul ḥasbiya-L-Lâhu 'alayhi yatawakkalu-l-mutawakkilûna (38) qul yâ qawmi 'malû 'alâ makânatikum 'innî 'âmilun fasawfa ta'lamûna (39) may-ya'tîhi 'adâbun yuḫzîhi wa yaḥillu 'alayhi 'adâbum-muqîmun (40).

La protection d'Allah ne suffit-elle pas à ses serviteurs? On te fait craindre le courroux des idoles? celui qu'Allah égare ne trouve plus aucun guide. (36) Celui qu'Allah dirige ne peut plus être égaré. Allah n'est-Il pas tout puissant et terrible dans ses représailles? (37) Leur demande-t-on qui a créé les cieux et la terre? ils répondent: Allah. Dis: Voyons, si Allah m'envoyait une maladie, est-ce que vos idoles pourraient m'en guérir? Pareillement, si Allah voulait m'accorder un bienfait, pourraient-elles l'en empêcher? Dis: Allah me suffit. C'est à Allah que se fient ceux qui recherchent leur salut. (38) Dis: O mon peuple, agis à ta guise, moi de même. Nous verrons (39) qui de nous subira un supplice infamant et encourra le châtiment éternel?(40).

Comme protecteur et comme soutien, Dieu ne suffit-Il pas à Ses serviteurs qui mettent leur confiance en lui? certes, oui, car le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- dit: «Réussira quiconque est dirigé vers l'Islam, sa subsistance est assurée et il s'en contente».

Les polythéistes, de leur part, font peur au Messager de Dieu le mettant en garde contre la colère de leurs idoles et qu'elles ne le frappent d'un certain malheur, tellement étaient ignorants et égarés! «**Celui qu'Allah dirige ne peut plus être égaré**» car Il lui sera le meilleur protecteur et l'affermira dans la foi. «**Allah n'est-Il pas tout-Puissant et terrible dans ses représailles**» Il se vengera de tout idolâtre rebelle et lui infligera son supplice atroce.

«**Leur demande-ton qui a créé les cieux et la terre? ils répondent: Allah**». Les polythéistes avouent que Dieu est le créateur des cieux et de la terre et malgré tout ils lui associent d'autres divinités et les adorent en dehros de Lui, qui ne peuvent ni nuire ni être utiles.

Dieu ordonne à Son Prophète de demander aux idolâtres: «**Si Allah m'envoyait une maladie, est-ce que vos idoles pourraient m'en guérir? Pareillement, si Allah voulait m'accorder un bienfait, pourraient-elles l'empêcher?**» Ces idoles ne peuvent faire ni l'un ni l'autre, pourquoi donc les adorez-vous? Il est dit dans un hadith prophétique: *«Sois attentif envers Dieu, Il le sera envers toi. Sois-lui reconnaissant dans le bien-être, Il te secourra dans l'indigence».*

«Dis: Allah me suffit» car Il est le Protecteur et le Dispensateur par excellence. **«C'est à Allah que se fient ceux qui recherchent leur salut»** ceux qui ont confiance et se soumettent à Lui. Ibn Abbas, en remontant ce hadith au Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue-, a dit: *«Quiconque cherche à être le plus fort parmi les hommes, qu'il se fie à Dieu le Très Haut; quiconque désire être le plus riche parmi eux, qu'il sache que ce que Dieu lui réserve dans Sa main est plus assuré que ce qu'il en a dans sa propre main, et quiconque veut qu'il soit le plus honoré, qu'il craigne Dieu, à Lui la puissance et la gloire* ***(Rapporté par Ibn Abi Hatem»***(1).

«Dis: O mon peuple, agis à ta guise, moi de même». C'est à dire: Agissez selon vos habitudes, quant à moi j'ai mes propres habitudes, ma voie et ma loi. Vous saurez bientôt qui sera atteint par un châtiment ignominieux et sera couvert d'opprobre. Il subira certes un suplice éternel.

إِنَّآ أَنزَلْنَا عَلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ لِلنَّاسِ بِٱلْحَقِّ ۖ فَمَنِ ٱهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِۦ ۖ وَمَن ضَلَّ
فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۖ وَمَآ أَنتَ عَلَيْهِم بِوَكِيلٍ ﴿٤١﴾ ٱللَّهُ يَتَوَفَّى ٱلْأَنفُسَ حِينَ
مَوْتِهَا وَٱلَّتِى لَمْ تَمُتْ فِى مَنَامِهَا ۖ فَيُمْسِكُ ٱلَّتِى قَضَىٰ عَلَيْهَا ٱلْمَوْتَ
وَيُرْسِلُ ٱلْأُخْرَىٰٓ إِلَىٰٓ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ
﴿٤٢﴾

'innâ' 'anzalnâ 'alayka-l-kitâba li-n-nâsi bil-ḥaqqi famani-h-tadâ falinafsihî wa man ḍalla fa 'innamâ yaḍlillu 'alayhâ wamâ' 'anta '-alayhim biwakîlin (41) 'A-L-Lâhu yatawaffâ-l-'anfusa ḥîna mawtihâ wal-latî lam tamut fî manâmihâ fayumsiku-l-latî qaḍâ 'alayha-l-mawta wa

---

(1) عن ابن عباس رضي الله عنه قال: «من أحب أن يكون أقوى الناس فليتوكل على الله تعالى، ومن أحب أن يكون أغنى الناس فليكن بما في يد الله عزّ وجلّ أوثق منه بما في يديه، ومن أحب أن يكون أكرم الناس فليتق الله عزّ وجلّ» (أخرجه ابن أبي حاتم عن ابن عباس مرفوعاً)

yursilul 'uḫrâ 'ilâ 'ajalim musamman 'inna fî ḏâlika la 'âyâtin liqawmiy-yatafakkarûna (42).

Nous t'avons envoyé à dessein un Livre pour les hommes. Celui qui prend la bonne voie le fait dans son intérêt, celui qui prend la mauvaise se nuit à lui-même. Tu ne réponds pas d'eux. (41) Allah recueille les âmes quand elles meurent, et quand elles dorment. Il garde celles dont il a décidé la mort et renvoie les autres jusqu'au terme fixé. Il y a là un enseignement pour qui réfléchit. (42).

Dieu a fait descendre à Son Messager Mouhammad -qu'Allah le bénisse et le salue- le Livre (le Coran) en toute vérité pour avertir aussi bien les humains que les génies. celui qui est bien dirigé le fait à son propre avantage, et celui qui s'égare n'agit qu'à son propre détriment. Et toi ô Mouhammad, tu n'es plus responsable de leurs propres affaires. Tu n'es qu'un avertisseur chargé de communiquer le messsage et c'est à Nous que les hommes rendront compte.

Comme Dieu a créé les hommes, Il dispose de leurs âmes. Dans le verset, il y a allusion à deux sortes de mort: La «grande» lorsque les anges recueillent les âmes, et la «petite» lorsque l'homme s'endort, tout comme Dieu le montre dans ce verset: «**C'est Lui qui vous rappelle durant la nuit. Il sait ce que vous accomplissez le jour**» [Coran VI, 60]. Après avoir mentionné les deux morts, Dieu dit: «**Il garde celles dont Il a décidé la mort et renvoie les autres jusqu'au terme fixé**». Il y en a là une preuve que les âmes se réunissent au ciel, comme a conclu l'auteur, et il cite à l'appui ce hadith, d'après Abou Houraira, dans lequel le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Lorsque l'un d'entre vous se met au lit, qu'il époussette son matelas par l'intérieur de son izar car il ne sait pas ce qu'il a précédé dans son lit, puis qu'il dise: «-C'est en Ton nom, mon Seigneur, que je pose mon flanc et que je le relève. Si Tu recueillis mon âme, fais-lui miséricorde, et si Tu la laisses vivante, protège-la par quoi Tu protèges Tes saints serviteurs»* ***(Rapporté par Boukhari et Mouslim)***[1].

---

(1) ورد في الصحيحين عن أبي هريرة رضي الله عنه قال : قال رسول الله ﷺ: «إذا أوى

On a dit aussi: «Dieu recueille les âmes des morts et celles qui vont survivre quand ceux-ci dorment, et les unes et les autres se reconnaissent. Il retient celles des hommes dont Il a décrété la mort et renvoie les autres jusqu'à un terme irrévolcablement fixé». Il y a là certainement des signes pour des gens qui méditent.

أَمِ ٱتَّخَذُوا۟ مِن دُونِ ٱللَّهِ شُفَعَآءَ ۚ قُلْ أَوَلَوْ كَانُوا۟ لَا يَمْلِكُونَ شَيْـًٔا وَلَا
يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾ قُل لِّلَّهِ ٱلشَّفَـٰعَةُ جَمِيعًا ۖ لَّهُۥ مُلْكُ ٱلسَّمَـٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ ۖ ثُمَّ
إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾ وَإِذَا ذُكِرَ ٱللَّهُ وَحْدَهُ ٱشْمَأَزَّتْ قُلُوبُ ٱلَّذِينَ لَا
يُؤْمِنُونَ بِٱلْـَٔاخِرَةِ ۖ وَإِذَا ذُكِرَ ٱلَّذِينَ مِن دُونِهِۦٓ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾

'ami-t-tahadû min dûni-L-Lâhi šufa'â'a qul 'awalaw kânû lâ yamlikûna šay'an walâ ya'qilûna (43) qul li-L-Lâhi-š-šafâ'atu jamî'al lahû mulku-s-samâwâti wal-'ardi tumma 'ilayhi turja'ûna (44) wa 'idâ dukira-L-Lâhu wahdahu-š-šma'azzat qulûbu-l-ladîna lâ yu'minûna bil-'âhirati wa 'idâ dukira-l-ladîna min dûnihî 'idâ hum yastabširûna (45).

Comment osent-ils choisir des intercesseurs en dehros d'Allah? Ajoute: et cela alors même qu'ils ne peuvent ni ne comprennent pas? (43) Dis: Toute intercession dépend d'Allah seul. N'est-il pas le Maître des cieux et de la terre? C'est à lui que tout fait retour. (44) Quand l'unité d'Allah est affirmée devant eux, ceux qui ne croient pas à la vie future ricanent de dépit. Qu'on invoque, au contraire, les idoles, les voilà qui jubilent. (45).

Dieu dénigre les polytéhistes qui prennent, d'eux-même, des intercesseurs parmi les idoles sans preuve ni évidence. Ces idoles sont sourdes, muettes et démunies de raison. Elles ne sont que des objets inertes. Il ordonne à Son Messager de dire à ces idolâtres: «-**Toute intercession dépend d'Allah seul**» Il ne l'accorde qu'à celui qu'il agrée, car nul n'intercède auprès de Lui sans Sa permission. Il est le

---

أحدكم إلى فراشه فلينفضه بداخلة إزاره، فإنه لا يدري ما خَلَفه عليه، ثم ليقل باسمك ربي وضعت جنبي، وبك أرفعه، إن أمسكت نفسي فارحمها، وإن أرسلتها فاحفظها بما تحفظ به عبادك الصالحين» (أخرجه البخاري ومسلم عن أبي هريرة مرفوعاً)

Maître des cieux et de la terre et dispose de tout ce qu'ils renferment. A lui la Royauté des cieux et de la terre, et au jour de la résurrection, tous les hommes retourneront vers Lui pour les juger.

Pourquoi ces idolâtres «**quand l'unité d'Allah est affirmée devant eux, ceux qui ne croient pas à la vie future, ricanent de dépit**» Pourquoi refusent-ils d'être dirigés vers la vérité et soumis à Dieu, repoussent-ils le bien et acceptent-ils le mal? Pourquoi leurs cœurs se crispent quand Dieu est évoqué et sont dans l'allégresse lorsque les noms de leurs divinités sont mentionnésl.

قُلِ ٱللَّهُمَّ فَاطِرَ ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضِ عَٰلِمَ ٱلْغَيْبِ وَٱلشَّهَٰدَةِ أَنتَ تَحْكُمُ بَيْنَ
عِبَادِكَ فِى مَا كَانُوا۟ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا۟ مَا فِى
ٱلْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُۥ مَعَهُۥ لَٱفْتَدَوْا۟ بِهِۦ مِن سُوٓءِ ٱلْعَذَابِ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ ۚ وَبَدَا لَهُم
مِّنَ ٱللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا۟ يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾ وَبَدَا لَهُمْ سَيِّـَٔاتُ مَا كَسَبُوا۟ وَحَاقَ
بِهِم مَّا كَانُوا۟ بِهِۦ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾

quli-L-Lâhumma fâṭira-s-samâwâti wal 'arḍi 'âlimal-ġaybi waš-šahâdati 'anta taḥkumu bayna 'ibâdika fimâ kânû fîhi yaḫtalifûna (46) walaw '-anna lil-ladîna ẓalamû mâ fîl-'arḍi jamî'an wa miṯlahû ma'ahû laftadaw bihî min sû'il 'aḏâbi yawmal qiyâmati wa badâ lahum mina-L-Lâhi mâ lam yakûnû yaḥtasibûna (47) wa badâ lahum sayyi'âtu mâ kasibû wa ḥâqa bihim mâ kânû bihî yastahzi'ûna (48).

Dis: O mon Allah, créateur des cieux et de la terre, Toi qui distingues le visible et l'invisible, départage Tes serviteurs sur ce qui les divise. (46) Quand bien même les méchants auraient tout ce que porte la terre et même une fois plus, qu'ils ne sauraient pas racheter leur peine au jour du jugement dernier. Ils assisteront à des manifestations d'Allah qu'ils n'avaient jamais soupçonnées (47) Les effets de leurs mauvaises actions leur apparaitront. Et les menaces qu'ils avaient tournées en dérision s'exécuteront contre eux. (48).

Après avoir réprimandé les polythéistes, les a dénigrés à cause de leur éloignement de la vérité et leur égarement, Dieu ordonne à Son

Messager de répondre à toute réponse.: **«O mon Allah, créateur des cieux et de la terre, Toi qui distingues le visible de l'invisible».** Il lui demande d'appeler à son adoration seul sans rien Lui associer, Lui qui a créé tout l'univers sans qu'il y ait un modèle à imiter, qui connait parfaitement ce qui est caché et ce qui est apparent, **«départage Tes serviteurs sur ce qui les divise»** dans le bas monde, au jour du rassemblement où les hommes comparaîtront devant lui pour trancher leurs différends.

Abou Salama rapporte qu'il a demandé à Aicha -que Dieu l'agrée. «Quand le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- se levait la nuit pour prier, par quoi il débutait ses prières?» Elle lui répondit: «Il les débutait par cette invocation: *«Grand Dieu, Seigneur de Gabriel, Michael et Israfil, créateur des cieux et de la terre détenteur de la science des mondes imperceptibles et perceptibles, c'est Toi qui arbitres entre Tes serviteurs dans ce qui était leurs sujets de désaccord. Guide-moi vers ce qui est vrai dans leurs discussions avec Ta permission, car c'est Toi qui diriges qui Tu veux vers le droit chemin»* ***(Rapporté par Mouslim)***[1].

Ibn Mass'oud rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Celui qui fait cette invocation: *«Grand Dieu, créateur des cieux et de la terre, Toi qui connais le visible et l'invisible, Je Te confie ce dépôt et j'atteste qu'il n'y de Dieu que Toi, l'unique Tu n'as pas d'associé, que Mouhammad est Ton serviteur et Messager, si Tu me confies à moi-même, Tu m'approches du mal et m'éloignes du bien. Je n'ai confiance qu'en Ta miséricorde, fais-moi un engagement auprès de Toi dont Tu m'en acquittes au jour de la résurrection, car Tu ne manques jamais à Tes promesses», Dieu - à Lui la puissance et la gloire- dira à Ses anges au jour de la résurrection: «Mon serviteur que voici m'a confié un dépôt acquittez-le-lui» et Il le fera entrer*

---

(1) روى مسلم في صحيحه، عن أبي سلمة بن عبد الرحمن قال: سألت عائشة رضي الله عنها بأي شيء كان رسول الله ﷺ يفتتح صلاته إذا قام من الليل؟ قالت رضي الله عنها: كان رسول الله ﷺ إذا قام من الليل افتتح صلاته: (اللهم رب جبريل وميكائيل وإسرافيل، فاطر السماوات والأرض، عالم الغيب والشهادة، أنت تحكم بين عبادك فيما كانوا فيه يختلفون، اهدني لما اختلف فيه من الحق بإذنك إنك تهدي من تشاء إلى صراط مستقيم)

au Paradis» (Rapporté par Ahmed).

«Quand bien même les méchants auraient tout ce que porte la terre et même une fois plus» Si ceux qui avaient commis l'injustice possédaient tout ce qui se trouve sur la terre et encore le double essayeraient de se racheter pour se soustraire au châtiment détestable, le jour de la résurrection, ils ne sauraient pas racheter cette peine prévue, à laquelle ils n'attendaient pas. Ils ne verront que les conséquences de leurs mauvaises actions en commettant les péchés et faisant ce qu'il leur était interdit: **«Et les menaces qu'ils avaient tournées en dérision s'éxécuteront contre eux»**. Ils seront frappés de tous côtés par ce dont ils se moquaient.

فَإِذَا مَسَّ ٱلْإِنسَٰنَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَٰهُ نِعْمَةً مِّنَّا قَالَ إِنَّمَآ أُوتِيتُهُۥ عَلَىٰ
عِلْمٍۭ ۚ بَلْ هِىَ فِتْنَةٌ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾ قَدْ قَالَهَا ٱلَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ
فَمَآ أَغْنَىٰ عَنْهُم مَّا كَانُوا۟ يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾ فَأَصَابَهُمْ سَيِّـَٔاتُ مَا كَسَبُوا۟ ۚ وَٱلَّذِينَ
ظَلَمُوا۟ مِنْ هَٰٓؤُلَآءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّـَٔاتُ مَا كَسَبُوا۟ وَمَا هُم بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾ أَوَلَمْ
يَعْلَمُوٓا۟ أَنَّ ٱللَّهَ يَبْسُطُ ٱلرِّزْقَ لِمَن يَشَآءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّ فِى ذَٰلِكَ لَءَايَٰتٍ لِّقَوْمٍ
يُؤْمِنُونَ ﴿٥٢﴾

fa 'iḏâ massal-'insâna ḍurrun da'âna ṯumma 'iḏâ ḫawwalnâhu ni'matam minnâ qâla 'innamâ 'utîtuhu 'alâ 'ilmin bal hiya fitnatun walâkinna akṯarahum lâ ya'lamûna (49) qad qâlahal-laḏîna min qablihim famâ 'aġnâ 'anhum mâ kânu yaksibûna (50) fa 'aṣâbahum sayyi'âtu mâ kasabû wa-l-laḏîna ẓalamû min hâ'ûlâ'i sayuṣibuhum sayyi'âtu mâ kasabû wa mâ hum bimu'jizîna (51) 'awalam ya'lamû 'anna-L-Lâha yabsuṭu-r-rizqa limay-yašâ'u wa yaqdiru 'inna fî ḏâlika la 'âyâti-l-liqawmiy-yu'minûn (52).

Qu'un malheur frappe l'homme, il nous invoque. Lui accordons-nous un bienfait, il dit: «Je le dois à mon savoir». Que non. c'est là une preuve. Mais la plupart des hommes ne le savent pas. (49) Les générations passées ont tenu les mêmes propos. Mais leurs richesses ne purent les sauver. (50) Elles expièrent leurs mauvaises actions. Les méchants du jour expieront les

leurs aussi, ils ne sauraient tenir Allah en échec. (51) Ignorent-ils qu'Allah prodigue ou mesure ses biens à qui Il veut? Ceci comporte un enseignement pour les croyants (52).

Dieu montre le cas de l'homme qui, une fois atteint par un malheur, lève les mains vers le ciel et implore Dieu pour qu'il lui écarte ce dont il souffre. Il revient vers son Seigneur et l'invoque. Cet homme-là, lorsque Dieu lui accorde une grâce, voilà qu'il devient ingrat et s'écrie: «Je ne dois ce qui m'a été donné qu'à une science de mon pouvoir. Car Dieu connait bien que je la mérite autrement Il ne me l'a pas accordée». Mais Dieu lui répond: **«C'est là une épreuve»** et non pas comme tu prétends. Nous ne t'avons octroyé cela que pour savoir si tu es soumis et reconnaissant ou désobéissant et ingrat. Bien que Dieu le sait d'avance Il éprouve cet homme par cette tentation pour savoir quelle sera sa réaction.

«Les générations passées ont tenu les mêmes propos» et ont déclaré les mêmes présomptions, mais leurs gains ne les ont pas enrichies, et même leurs richesses ne leur étaient d'aucune utilité. **«Elles expièrent leurs mauvaises actions»** et ceux qui auront commis les injustices seront touchés par le mal qu'ils ont fait. Dieu a donné comme parabole Qaroun (Coré) qui a prétendu: **«Ce que je possède, je le dois à mon initiative, prétend Coré. Ignore-t-il qu'Allah a anéanti avant lui, au cours des âges, des hommes plus forts que lui et soutenus par une suite plus nombreuse que la sienne? A quoi bon reprocher leurs crimes aux coupables?»** [Coran XXVIII, 78].

Dieu, de par Sa sagesse, accorde largement les biens à qui Il veut et mesure ses dons à qui Il veut. Il y a là vraiment des signes pour ceux qui ont la foi.

۞ قُلْ يَٰعِبَادِىَ ٱلَّذِينَ أَسْرَفُوا۟ عَلَىٰٓ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا۟ مِن رَّحْمَةِ ٱللَّهِ ۚ إِنَّ ٱللَّهَ
يَغْفِرُ ٱلذُّنُوبَ جَمِيعًا ۚ إِنَّهُۥ هُوَ ٱلْغَفُورُ ٱلرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾ وَأَنِيبُوٓا۟ إِلَىٰ رَبِّكُمْ
وَأَسْلِمُوا۟ لَهُۥ مِن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ ٱلْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُونَ ﴿٥٤﴾ وَٱتَّبِعُوٓا۟
أَحْسَنَ مَآ أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُم مِّن قَبْلِ أَن يَأْتِيَكُمُ ٱلْعَذَابُ بَغْتَةً

وَأَنتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾ أَن تَقُولَ نَفْسٌ يَٰحَسْرَتَىٰ عَلَىٰ مَا فَرَّطتُ فِى جَنۢبِ ٱللَّهِ
وَإِن كُنتُ لَمِنَ ٱلسَّٰخِرِينَ ﴿٥٦﴾ أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ ٱللَّهَ هَدَىٰنِى لَكُنتُ مِنَ
ٱلْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾ أَوْ تَقُولَ حِينَ تَرَى ٱلْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِى كَرَّةً فَأَكُونَ
مِنَ ٱلْمُحْسِنِينَ ﴿٥٨﴾ بَلَىٰ قَدْ جَآءَتْكَ ءَايَٰتِى فَكَذَّبْتَ بِهَا وَٱسْتَكْبَرْتَ وَكُنتَ
مِنَ ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٥٩﴾

qul yâ 'ibâdiya-L-Ladîna 'asrfû 'alâ 'anfusihim lâ taqnatû mir-rahmati-L-Lâhi 'inna-L-Lâha yagfiru-d-dunûba jamî'an 'innahû huwa-l- Gafûru-r-Rahîmu (53) wa 'anîbû 'ilâ rabbikum wa 'aslimû lahû min qabli 'ay-yatiyakumu-l-'adâbu tumma lâ tunsarûna (54) wat-tabi 'û 'ahsana mâ '-unzila 'ilaykum mir-rabbikum min qabli ay-ya'tiyakumu-l-'adâbu bagtatan wa 'antum lâ taš'urûna (55) 'an taqûla nafsun yâ hasratâ 'alâ mâ farrattu fî jambi-L-Lâhi wa 'in kuntu lamina-s-sâhirîna (56) 'aw taqûla law 'anna-L-Lâha hadâni lakuntu minal muttaqîna (57) 'aw taqûla hîna tara-l-'adâba law 'anna lî karratan fa 'akûna mina-l-muhsinîna (58) balâ qad jâ'atka 'âyâti fakaddabta bihâ was-takbarta wa kunta mina-l-kâfirîna (59).

Dis: O mes serviteurs qu'accablent les péchés, ne désespérez pas de la miséricorde divine. Allah absout toutes les fautes. Il est toute indulgence et toute bonté. (53) Tournez-vous vers votre Seigneur soumettez-vous à Lui avant qu'Il ne vous châtie sans que vous puissiez vous défendre. (54) Suivez les bonnes paroles de votre Seigneur avant que son châtiment ne vous surprenne à l'improviste. (55) Evitez d'exprimer ce regret: «Quel malheur d'avoir négligé la cause d'Allah et de m'être montré si frivole!» (56) Ou cet autre: «Si Allah m'avait dirigé, j'aurais été parmi ceux qui Le craignent» (57) Ou cet autre encore en présence de votre supplice: «Ah! si je pouvais retourner sur terre, comme je m'y comporterais bien!» (58) Regrets tardifs. Vous avez été touchés par mes preuves mais vous les avez traitées de mensonges. Par orgueil, vous vous êtes rangés parmi les impies. (59).

Cet appel, Dieu le lance à tous les pécheurs, les insoumis, les rebelles et les impies, pour qu'ils reviennent repentants vers lui, et lui, de sa part, promet le pardon et l'absolution des péchés même s'ils

sont en tant que l'écume de la mer, mais cela est conditionné par un repentir sincère. A ce propos Ibn Abbas raconte que des hommes ont commis tant de meurtres et tant de fornications. Ils vinrent trouver Mouhammad -qu'Allah le bénisse et le salue- et lui dirent: «A quoi tu nous appelles est manifique. Mais dis-nous, y aura-t-il une expiation à nos péchés?». A cette occasion ce verset fut descendu: «**Dis: O mes serviteurs ceux qui n'invoquent pas d'autres divinités qu'Allah, ceux qui ne tuent pas leur prochain -qu'Allah a rendu sacré- à moins d'un motif légitime, ceux qui ne commettent pas l'adultère**» [Coran XXV, 68] et cet autre: «**qu'accablent les péchés, ne désespérez de la miséricorde divine**» *(-Rapporté par Boukhari et Mouslim)*[1].

Tous ces hadiths montrent que tous les péchés sont absous à condition qu'on se repente à Dieu, et que l'homme ne doive en aucun cas se désespérer de la miséricorde de Dieu quels qu'étaient graves ses péchés car la porte du repentir et de la miséricorde est amplement large. Dieu n'a-t-Il pas dit: «**Ne savent-ils pas que c'est Allah Lui-même qui agrée le repentir de Ses serviteurs**» [Coran IX, 104] et aussi: «-**Quiconque aura commis une mauvaise action ou se portera tort à soi-même trouvera Allah miséricordieux et indulgent, s'il l'implore**» [Coran IV, 110]. Nombreux sont les versets dans le Coran qui traitent de ce sujet et exhortent les hommes à se repentir.

A cet égard, il est cité dans les deux Sahih, d'après Abou Sa'id, que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a raconté qu'un homme avait tué quatre-vingt-dix neuf personnes. Regrettant son faire, il demanda à un ermite des Bani Israël s'il pourrait se repentir. Répondant par la négative, l'homme tua l'ermite complétant ainsi le nombre de ses victimes à cent. Il posa la même question à un savant-un docte des Fils d'Israël, celui-ci répliqua: «Qui t'empêche de te

---

(1) عن ابن عباس رضي الله عنهما أن ناساً من أهل الشرك كانوا قد قتلوا فأكثروا، وزنوا فأكثروا، فأتوا محمداً ﷺ فقالوا؛ إن الذي تقول وتدعو إليه لحسن لو تخبرنا أن لما عملنا كفارة فنزل: ﴿والذين لا يدعون مع الله إلهاً آخر ولا يقتلون النفس التي حرم الله إلا بالحق ولا يزنون﴾ ونزل: ﴿قل يا عبادي الذين أسرفوا على أنفسهم لا تقنطوا من رحمة الله﴾ (أخرجه البخاري ومسلم وأبو داود والنسائي).

repentir». Puis il lui ordonna de se rendre à un village, et il le lui nomma. En cours de route la mort l'emporta. Les anges de la miséricorde et ceux du supplice se disputèrent à son sujet. Dieu ordonna alors aux uns et aux autres de mesurer la distance entre le lieu de sa mort et entre le village où habitait et celui vers lequel il se dirigeait. Les anges trouvèrent qu'il était plus proche de ce dernier. Alors les anges de la miséricorde recueillirent son âme.

Le sens du hadith que nous avons relaté en résumé, montre que le repentir serait accepté à tout moment et en tout lieu, et même avant que l'âme ne monte aux gosiers.

Ibn Abbas a commenté ce verset: «**O mes serviteurs qu'accablent les péchés, ne désespérez pas de la miséricorde divine**» et dit: «Dieu appelle à implorer Son pardon, les gens qui ont prétendu que Jésus est Dieu, que Jésus est le fils de Dieu, que 'Ouzaïr est le fils de Dieu, qui ont dit que Dieu est pauvre et Ses mains sont fermées, enfin qui ont prétendu que Dieu est le troisième des trois (Trinité). Dieu dit à tous ceux-là: «-**Pourquoi ne viennent-ils pas à Allah et n'implorent-ils pas Son pardon! Allah, le clément et le Miséricordieux**» [Coran V, 47]. Et Ibn Abbas de poursuivre: «Quiconque désespère de la miséricorde de Dieu aura renié le Livre de Dieu - à Lui la puissance et la gloire-. Mais le serviteur ne peut se considérer comme repentant que lorsque Dieu revienne à lui».

Al-Tabarani rapporte qu'Ibn Mass'oud a dit: «Le verset le plus grandiose du Coran est celui-ci: «**Allah, il n'y a pas d'autre Allah que Lui, le vivant celui qui pourvoit à tout...**» [Coran II, 255] (le verset du Trône); le verset le plus disert qui parle du bien et du mal: «**Allah commande la justice et la philanthropie...**» [Coran XVI, 90], le verset le plus réjouissant pour les hommes: «**O mes serviteurs qu'accablent les péchés, ne désespérez pas de la miséricorde divine**», enfin le verset qui incite le plus les hommes à se fier à Dieu: «**Allah tirera toujours d'affaire celui qui le craint, et le pourvoira par des moyens qu'il ne soupçonne pas**» [Coran LXV, 2-3].

Anas Ben Malek -que Dieu l'agrée- rapporte avoir entendu le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- dire: *«Par celui qui tient mon dans sa main, si vous péchez et que vos péchés remplissent*

l'espace compris entre ciel et terre et vous demandez pardon à Dieu, Il vous les pardonnera. Par celui qui tient l'âme de Mouhammad dans Sa main, si vous ne péchez pas, Dieu -à lui la puissance et la gloire- créera d'autres peuples qui péchent puis demandent à Dieu de leur pardonner, et Il leur pardonnera» ***(Rapporté par Ahmed)***[1].

Le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit dans un hadith: «La repentance expie les péchés».

Dieu ensuite exhorte les hommes à hâter le repentir et leur dit: **«Tournez-vous vers votre Seigneur, soumettez-vous à Lui»**. Revenez à Lui repentants , soumettez-vous à Lui, accomplissez les œuvres pies et cessez de commettre tout péché **«avant qu'Il ne vous châtie sans que vous puissiez vous défendre»**. Suivez le meilleur de ce qui vous a été révélé de votre Seigneur (le Coran) en vous conformant à ses prescriptions.

«Evitez d'exprimer ce regret: «Quel malheur d'avoir négligé la cause d'Allah..» Or ce seront les propos du coupable qui aura commis tant de péchés dans le bas monde. Et le voilà au jour de la résurrection regrettant de ne s'être pas repenti et d'avoir négligé la cause de son Seigneur en se détournant de Ses enseignements. Ce jour-là, il souhaiterait être du nombre de ceux qui font le bien et craignent Dieu. **«... et de m'être montré si frivole»** et d'être parmi les railleurs qui se moquaient de tout cela sans avoir la certitude que ce jour arrivera.

Le coupable exprimera aussi d'autres regrets en disant: «Si Dieu m'avait guidé sur la bonne voie, j'aurais fait partie de ceux qui le craignent», ou encore, à la vue du châtiment qu'il ne dise: «Si seulement je pouvais revenir sur terre, je serais du nombre de ceux qui font le bien...» vains propos que tout cela! Dieu n'a-t-Il pas dit: «-

---

(1) عن أنس بن مالك رضي الله عنه قال، سمعت رسول الله ﷺ يقول: «والذي نفسي بيدي لو أخطأتم حتى تملأ خطاياكم ما بين السماء والأرض، ثم استغفرتم الله تعالى لغفر لكم، والذي نفس محمد بيده لو لم تخطئوا لجاء الله عزّ وجلّ بقوم يخطئون ثم يستغفرون الله فيغفر لهم» (رواه الإمام أحمد)..

S'ils y revenaient sur terre? ils referaient ce qui leur a été défendu. En vérité ce sont des menteurs» [Coran VI, 28].

Au coupable qui souhaiterait revenir sur terre pour s'amender et faire le bien, pour croire aux signes et versets de Dieu et pour suivre les Prophètes, Dieu répond: «**Regrets tardifs. Vous avez été touchés par mes preuves mais vous les avez traitées de mensonges. Par orgueil, vous vous êtes rangés parmi les impies»**.Ainsi Dieu aura des arguments contre les impies, les idolâtres et tous ceux qui avaient enfreint Ses lois sur terre.

وَيَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ تَرَى ٱلَّذِينَ كَذَبُوا۟ عَلَى ٱللَّهِ وُجُوهُهُم مُّسْوَدَّةٌ ۚ أَلَيْسَ فِى
جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٦٠﴾ وَيُنَجِّى ٱللَّهُ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا۟ بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ
ٱلسُّوٓءُ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦١﴾

wa yawma-l-qiyâmati tarâ-l-ladîna kadabû 'alâ-L-Lâhi wujuhuhum muswaddatun 'alaysa fî jahannama matwa-l-lil-mutakabbirîna (60) wa yunajji-L-Lâhu-l-ladîna-t-taqaw bimafâzatihim lâ yamassahumu-s-sû'u walâ hum yahzanûna (61).

Au jour de la résurrection, on verra les visages de ceux qui ont menti sur le compte d'Allah, noirs de peur. L'enfer, en effet, n'est-il pas destiné aux orgueilleux? (60) Allah fera réussir ceux qui le craignent. Ils seront exempts de souffrances et du chagrin(61).

Au jour du jugement dernier, certains visages s'éclaireront, tandis que d'autres visages seront noirs. Les premiers sont les gens de la Sunna et qui restent en la compagnie de la communauté. Les autres sont ceux qui se seraient séparés de la communauté et opposés aux enseignements. Leurs visages seront noirs à cause de leurs mensonges qui auront forgés. N'existe-t-il pas, dans la géhenne, une demeure pour les orgueilleux? couverts d'opprobre et d'ignominie?. Il est dit dans un hadith: «Au jour de la résurrection, les orgueilleux seront rassemblés ayant la forme des petites fourmis et l'aspect des hommes, seront couverts d'humiliation. Ils entreront dans une geôle à la Géhenne appellée «Boulos» où ils ne trouveront que le feu le plus

ardent. Ils seront abreuvés du jus de la sueur des damnés et de ce qui sort des parties intimes des prostituées».

«Allah fera réussir ceux qui le craignent. Ils seront exempts de souffrances et du chagrin». Les élus du Paradis, ceux qui auront craint Dieu dans le bas monde, seront épargnés de la grande frayeur, ne ressentiront aucun chagrin et aucun mal ne les touchera. Ils y vivront en paix et quiétude.

اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۖ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦٢﴾ لَّهُ مَقَالِيدُ السَّمَاوَاتِ
وَالْأَرْضِ ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٣﴾ قُلْ
أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَأْمُرُونِّي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ ﴿٦٤﴾ وَلَقَدْ أُوحِيَ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِن
قَبْلِكَ لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٥﴾ بَلِ اللَّهَ فَاعْبُدْ
وَكُن مِّنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٦﴾

’Al-Lâhu ẖâliqu kulli šay’in wa huwa ‘alâ kulli šay’in wakîlun (62) lahû maqâlîdu-s-samâwâti wa-l-’arḍi wal laḏîna kafarû bi’ẫyâti-L-Lâhi ’ûlẫ’ika humu-l-ẖâsirûna (63) qul ’afaġayra-L-Lâhi ta’murû̃nnî̃ ’a‘budu ’ayuhâ- j-jâhilûna (64) walaqad ’ûḥiya ’ilayka wa ’ilâ-l-laḏîna min qablika la ’in ’ašrakta layaḥbaṭanna ‘amaluka walatakûnanna minal-ẖâsirîna (65) bali-L-Lâha fa‘bud wa kun mina-š-šâkirîna (66).

Allah est le créateur de toutes choses et Il en est aussi le gardien. (62) Il a les clefs des cieux et de la terre. Ceux qui nient les signes d’Allah sont perdus. (63) Dis: M’obligerez-vous, ô ignorants, à adorer un autre qu’Allah? (64) Il t’a été révélé ainsi qu’à tes prédécesseurs que celui qui donnerait des associés à Allah perdrait le bénéfice de ses œuvres et serait parmi les réprouvés. (65) Adore plutôt Allah et joins-toi à ceux qui le louent(66).

Dieu est, certes, les créateur de tout l’univers et de ce qu’il renferme, et c’est lui qui en est le Protecteur. Il détient les clefs des trésors des cieux et de la terre, ou, selon une autre interprétation, Il gère toutes les affaires et est puissant sur toute chose. Ceux qui mécroient aux signes de Dieu sont les perdants.

«M'obligerez-vous, ô ignorants, à adorer un autre qu'Allah» car les polythéistes avaient demandé à Mouhammad -qu'Allah le bénisse et le salue- d'adorer les idoles, et ceci fut l'occasion de la descente de ce verset. Dieu a ordonné aussi à son Prophète de leur dire qu'il lui a été révélé ainsi qu'à tous ceux qui lui ont précédé de ne jamais donner des associés à Dieu, autrement leurs actions deviendront vaines et eux d'être parmi les perdants. Plutôt il ne faut vouer du culte qu'à Dieu et d'être parmi les reconnaissants.

وَمَا قَدَرُوا۟ ٱللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِۦ وَٱلْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُۥ يَوْمَ ٱلْقِيَٰمَةِ وَٱلسَّمَٰوَٰتُ
مَطْوِيَّٰتٌۢ بِيَمِينِهِۦ ۚ سُبْحَٰنَهُۥ وَتَعَٰلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٧﴾

wamâ qadarû-L-Lâha ḥaqqa qadrihî wal 'arḍu jami'an qabḍatuhû yawmal qiyâmati was-samâwâtu maṭwiyyatum-bi yaminihî subḥânahû wa ta 'âlâ 'ammâ yušrikûna (67).

Les hommes ne donnent pas à Allah le rang qu'Il mérite. Et, pourtant, Il appréhendera toute la terre dans sa main au jour du jugement dernier et supprimera les cieux d'un seul geste. Gloire à Allah! Il est au-dessus des associés qu'on lui donne» (67).

Les polythéistes, en adorant d'autres divinités que Dieu, n'ont pas estimé Dieu à Sa juste mesure, lui qui est capable de toute chose, qui possède tout et toutes les créatures lui sont soumises. D'après les différents commentaires des exégètes, si les impies avaient apprécié Dieu à Sa juste valeur, ils n'auraient pas adoré un autre que Lui.

Ibn Mass'oud -que Dieu l'agrée- a rapporté qu'un docte (juif) vint trouver le Messager e Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- et lui dit: *«O Mouhammad, nous trouvons (dans le Pentateuque) que Dieu a placé les cieux sur un doigt, la terre sur un doigt, les arbres sur un doigt, l'eau et l'humidité sur un doigt, et toutes les autres créations sur un doigt, en disant: «Je suis le Souverain». Le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- se mit alors à rire au point de montrer ses canines pour confirmer les propos du docte, puis il récita:* **«Les hommes ne donnent pas à Allah le rang qu'Il mérite, Il appréhendera toute la terre dans sa main au jour du**

jugement Dernier» ***(Rapporté par Boukhari, Mouslim, Tirmidzi et Nassaï)***[1].

Abou Houraira rapporte avoir entendu le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- dire: «Dieu le Très Haut saisit la terre et plie les cieux de sa main droite et dit: «Je suis le Souverain, où sont les rois de la terre?».

Ibn Omar rapporte:«Etant sur la chaire (minbar) le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- récita ce verset: «Les hommes ne donnent pas à Allah le rang qu'Il mérite....» Il remua sa main tantôt en avant tantôt en arrière, et poursuivit: «Dieu se glorifie de Sa propre personne et dit: «Je suis le Tyran, l'Orgueilleux, le Roi, le Puissant, le généreux...». La chaire s'agita sous le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- au point où nous dîmes: «Elle va s'effondre».

وَنُفِخَ فِي ٱلصُّورِ فَصَعِقَ مَن فِي ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَمَن فِي ٱلْأَرْضِ إِلَّا مَن شَآءَ ٱللَّهُ
ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنظُرُونَ ﴿٦٨﴾ وَأَشْرَقَتِ ٱلْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا
وَوُضِعَ ٱلْكِتَٰبُ وَجِاْىٓءَ بِٱلنَّبِيِّـۧنَ وَٱلشُّهَدَآءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِٱلْحَقِّ وَهُمْ لَا
يُظْلَمُونَ ﴿٦٩﴾ وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٧٠﴾

wa nufiha fiṣ-ṣûri faṣṣa'iqa man fî-s-samâwâti wa man fî-l-arḍi 'illâ man šâ'a-L-Lâhu ṯumma nufiḫa fîhi 'uḫrâ fa 'iḏâ hum qiyâmun yanẓurûna (68) wa 'ašraqati-l-'arḍu binûri rabbihâ wa wuḍi'al-kitâbu wa jî'a bi-n-nabiyyîna waš-šuhadâ'i wa quḍiya baynahum bil-ḥaqqi wa hum la

(1) عن ابن مسعود رضي الله عنه قال: جاء حَبْر من الأحبار إلى رسول الله ﷺ فقال: يا محمد إنا نجد أن الله عز وجل يجعل السماوات على إصبع، والأرضين على إصبع، والشجر على إصبع، والماء والثرى على إصبع، وسائر الخلق على إصبع، فيقول: أنا الملك. فضحك رسول الله ﷺ حتى بدت نواجذه تصديقاً لقول الحبر، ثم قرأ رسول الله ﷺ: ﴿وما قدروا الله حق قدره والأرض جميعاً قبضته يوم القيامة﴾ (أخرجه البخاري ومسلم والترمذي والنسائي).

yuẓlamuna (69) wa wuffiyat kullu nafsin mâ 'amilat wa huwa 'a'lamu bimâ yaf'alûna (70).

Au premier son de trompette, tous les autres animés qui peuplent les cieux et la terre et qu'Allah n'aura pas exceptés, seront anéantis. Au deuxième son, ils se dresseront, attendant leur sort. (68) La lumière d'Allah éclairera la terre, le Livre sera déposé, les Prophètes et les témoins appelés. Justice sera rendue à chacun. Nul ne sera lésé. (69) Chaque âme sera largement rétribuée de ses œuvres. Car qui mieux que Lui connait ces dernières. (70).

Dieu parle des affres du jour de la résurrection et ce qu'il y aura lieu comme signes et convulsions. Au deuxième soufflement de la trompette, qui est le soufflement du foudroiement, tous les êtres qui seront en vie en ce jour-là seront terrassés. L'ange de la mort sera le dernier à mourir, et seul Dieu le vivant, celui qui subsiste par Lui-même, restera et dira par trois fois: «A qui donc la Royauté appartiendra-t-elle en ce jour?» puis Il répondra à Lui-même: «A Dieu, l'Unique, le Dominateur Suprême». C'est Moi qui, au début de la création, étais seul, Je domine tout et J'ai décrété l'anéantissement de tout». Ensuite Il fera revivre Israfel et lui ordonnera de souffler dans la trompette la troisième fois qui sera le soufflement de la résurrection, et voilà tous les hommes se dresseront et se regarderont après qu'ils aient devenus ossements et poussière. Ils attendront aux affres du jour de la résurrection, comme Dieu a dit: «**Un seul ordre sera donné, et les voilà sortis de leurs tombeaux**» [Coran XLVI, 13-14] et aussi: «**Quand Il vous ordonnera de sortir de la terre, vous en sortirez**» [Coran XXX, 25].

Abdullah Ben 'Amr rapporte que l'Envoyé de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «*L'Antéchrist apparaîtra dans ma communauté, il restera quarante (je ne sais pas s'il s'agit de quarante jours, ou quarante mois ou quarante ans). Dieu alors enverra Jésus le fils de Marie qui ressemblera à 'Ourwa Ben Mass'oud, il le recherchera et le tuera. Les gens demeureront après ce fait sept ans sans adversité, puis Dieu enverra un vent froid du côté de Châm, et alors, nul qui n'aura dans le cœur le poids d'un atome (ou d'une petite fourni) de bien ou de foi ne survivra sur la terre de sorte que, si l'un d'entre vous entrera à l'intérieur d'une montagne, ce vent l'atteindra pour le faire mourir*». J'ai entendu l'Envoyé de Dieu -qu'Allah

le bénisse et le salue- encore dire: *«Il ne restera sur terre que les pires des hommes qui, à la vitesse d'un vol d'oiseau et par la cruauté des bêtes fauves, ne feront aucun acte de bien, ne réprouveront aucun acte repréhensible, et le diable se présentera devant eux en leur demandant: «-Pourquoi ne répondez-vous pas à mon appel?» Il leur ordonnera d'adorer les idoles et ils s'éxécuteront, et eux dans leur cas présent, jouiront de tous les biens et mèneront une vie heureuse.*

Puis on soufflera dans la trompette et nul ne l'entendra sans qu'il ne soit foudroyé. Ensuite Dieu enverra -ou suivant une variante: fera descendre- de la pluie qui ressemblera à une rosée- ou une ombre (il y a là un doute du rapporteur An-Nou'man) d'où les corps des hommes seront ressuscités. On soufflera une autre fois, et voici les hommes se dresseront et se regarderont, et on leur dira: «Hommes! Répondez à l'appel de votre Seigneur! Arrêtez-les! Ils seront interrogés» Ensuite on dira: «Faites sortir (parmi ces hommes) ceux qui sont destinés à l'Enfer» -Quelle sera leur proportion? demandera-t-on. Sur chaque mille, répliquera-t-on, neuf-cent-quatre-vingt dix- neuf. Ce jour-là , les enfants deviendront comme des vieillards et les jambes seront mises à nu (la vérité sera bien claire)» ***(-Rapporté par Ahmed et Mouslim dont la version est celle de ce dernier]***[1].

---

(1) روى الإمام أحمد عن عبد الله بن عمرو رضي الله عنهما، قال رسول الله ﷺ: «يخرج الدجال في أمتي فيمكث فيهم أربعين لا أدري أربعين يوماً، أو أربعين شهراً أو أربعين عاماً، أو أربعين ليلة فيبعث الله تعالى عيسى بن مريم عليهما الصلاة والسلام كأنه عروة بن مسعود الثقفي، فيظهر فيهلكه الله تعالى، ثم يلبث الناس بعده سنين سبعاً ليس بين اثنين عداوة، ثم يرسل الله تعالى ريحاً باردة من قبل الشام، فلا يبقى أحد في قلبه مثقال ذرة من إيمان إلا قبضته، إنَّ أحدهم لو كان في كبد جبل لدخلت عليه»، قال: سمعتها من رسول الله ﷺ: «ويبقى شرار الناس في خفة الطير وأحلام السباع لا يعرفون معروفاً ولا ينكرون منكراً، قال: فيتمثل لهم الشيطان فيقول: ألا تستجيبون؟ فيأمرهم بعبادة الأوثان فيعبدونها، وهم في ذلك دارة أرزاقهم، حسن عيشهم، ثم ينفخ في الصور، فلا يسمعه أحد إلا أصغى ليتاً ورفع ليتاً، وأول من يسمعه رجل يلوط حوضه فيصعق، ثم لا يبقى أحد إلا صعق، ثم يرسل الله تعالى أو ينزل الله عز وجل مطراً كأنه الطل أو الظل شك نعمان، فتنبت منه الناس ثم ينفخ فيه أخرى فإذا هم قيام ينظرون، ثم يقال: أيها الناس هلموا إلى ربكم ﴿وقفوهم إنهم مسؤولون﴾

Dans son Sahih, Al-Boukhari rapporte. d'après Abou Houraira -que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit qu'il y aura quarante entre les deux soufflements dans la trompette. Toute partie du corps humain sera anéantie sauf l'os caudal à partir duquel le corps de l'homme sera reconstituée».

«La lumière d'Allah éclairera la terre» lorsque Dieu, au jour de la résurrection, apparaitra aux créateures où Il dominera les hommes pour les juger. **«Le livre sera déposé»** où toutes les actions des hommes sont inscrites. **«Les Prophètes et les témoins appelés»** Ibn Abbas a dit: «pour témoigner contre leurs peuples qu'ils ont transmis les messages de leur Seigneur». Les témoins seront les anges scribes qui ont inscrit les bonnes et les mauvaises actions des hommes. **«Justice sera rendue à chacun. Nul ne sera lésé»** Les hommes seront jugés équitablement et ne seront jamais opprimés. Car Dieu ne lèsera personne, et chaque homme recevra le prix exact de ce qu'il aura fait. A ce propos Dieu affirme: **«Aucune âme ne subira le moindre préjudice. Le poids même d'un grain de moutarde entrera en compte. Nos comptes sont infaillibles»** [-Coran XXI, 47].

وَسِيقَ ٱلَّذِينَ كَفَرُوٓا۟ إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُوهَا فُتِحَتْ أَبْوَٰبُهَا
وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَآ أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ ءَايَٰتِ رَبِّكُمْ
وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَآءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا قَالُوا۟ بَلَىٰ وَلَٰكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ ٱلْعَذَابِ عَلَى
ٱلْكَٰفِرِينَ ﴿٧١﴾ قِيلَ ٱدْخُلُوٓا۟ أَبْوَٰبَ جَهَنَّمَ خَٰلِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَى
ٱلْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾

wa sîqa-l-lad̲îna kafarû 'ilâ jahannama zumaran ḥattâ 'id̲â jâ'ûhâ futiḥat 'abwâbuhâ waqâla lahum ḫazanatuhâ 'alam ya'tikum rusulm minkum yatlûna 'alaykum 'âyâti rabbikum wa yund̲irunakum liqâ'a

---

قال، ثم يقال: أخرجوا بعث النار، فيقال: كم؟ فيقال: من كل ألف تسعمائة وتسعة وتسعون، فيومئذ تبعث الولدان شيباً ويومئذ يكشف عن ساق». (رواه أحمد ومسلم)

yawmikum hâḏâ qâlû balâ walâkén ḥaqqat kalimatu-l-'aḏâbi 'alâ-l-kâfirîna (71) qîla-d-ḫulû 'abwâba jahannama ḫalidîna fîhâ fabi'sa maṯ wa-l-mutakabbirîna (72).

Les infidèles seront dirigés par troupes vers l'enfer. A leur approche, les portes s'ouvriront toutes grandes devant eux. Les gardiens leur diront: «Ne vous a-t-on pas envoyé des Prophètes choisis parmi vous pour vous faire connaître les enseignements de votre Seigneur et vous prévenir de l'arrivée de ce jour-là?». Oui, répondront-ils, mais la menace prédite sera déjà en voie d'exécution contre les infidèles. (71) Franchissez les portes de l'enfer et pour toujours, leur dira-t-on. C'est le hideux séjour réservé aux arrogants. (72).

Au jour du jugement dernier, les incrédules seront poussés brutalement dans le feu de la Géhenne assoiffés et affamés. D'autant plus, ils seront sourds, muets et aveugles, comme Dieu le montre dans ce verset: **«Nous les réunirons tous les égarés, face contre terre, aveugles, sourds et muets. L'enfer sera leur séjour. A peine le feu baissera-t-il, qu'il sera ranimé»** [Coran XVII, 97].

«A leur approche, les portes s'ouvriront toutes grandes devant eux» Dès que les coupables seront juste devant les portes de l'enfer, celles-ci s'ouvriront aussitôt pour hâter leur supplice, et les gardiens gigantesque et puissants leur demanderont, pour les invectiver: **«Ne vous a-t-on pas envoyé des Prophètes choisis parmi vous?»** qui sont des mortels comme vous et parlent votre langue, **«pour vous faire connaître les enseignements de votre Seigneur»** afin que ceux-ci soient un argument contre vous, **«et vous prévenir de l'arrivée de ce jour-là?»** en vous mettant en garde contre ce jour que voici. Les damnés répondront: «Si, nous avons reçu des Prophètes et nous ont mis en garde contre tout cela, **«mais la menace prédite sera déjà en voie d'exécution contre les infidèles»** Nous nous sommes opposés à ces Prophètes, répondront-ils, et nous les avons traités de menteurs. On lit encore leur situation dans ces versets: **«Chaque fois qu'une nouvelle fournée de damnés y pénètre, les gardiens les interrogent: «N'avez-vous pas été avertis? Ils répondront: «Oui, nous avons eu un Prophète, mais nous l'avons traité d'imposteur. Allah n'a rien révélé, lui avons-nous dit. Vous êtes dans une erreur profonde»** [Coran LXVII, 8-9].

«Franchissez les portes de l'enfer et pour toujours, leur dira-t-on» sans toutefois préciser l'identité de celui qui leur adressera cet ordre, car tout l'univers témoignera contre eux et approuvera le verdict du Seigneur le Juste et le Sachant parfait. Vous y demeurerez éternellement sans pouvoir changer ce lieu de séjour et vous n'en sortirez jamais. Quel affreux séjour que le vôtre pour prix de votre incrédulité, votre égarement et votre détournement de la voie droite, la voie de la vérité.

وَسِيقَ ٱلَّذِينَ ٱتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى ٱلْجَنَّةِ زُمَرًا حَتَّىٰٓ إِذَا جَآءُوهَا وَفُتِحَتْ
أَبْوَٰبُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَـٰمٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَٱدْخُلُوهَا خَـٰلِدِينَ ﴿٧٣﴾
وَقَالُوا ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ ٱلَّذِى صَدَقَنَا وَعْدَهُۥ وَأَوْرَثَنَا ٱلْأَرْضَ نَتَبَوَّأُ مِنَ ٱلْجَنَّةِ
حَيْثُ نَشَآءُ فَنِعْمَ أَجْرُ ٱلْعَـٰمِلِينَ ﴿٧٤﴾

wa sîqa-l-lad̲îna-t-taqaw rabbahum 'ilâ-l-jannati zumaran ḥattâ 'id̲â jâ'ûha wa futiḥat 'abwabuha waqâla lahum ḫazanatuha salâmun '-alaykum ṭibtum fadḫulûhâ ḫâlidîna (73) wa qâlu-l-ḥamdu li-L-Lâhi-l-lad̲ î ṣadaqanâ wa 'dahû wa 'awrat̲anâ-l-'arḍa natabawwa'u mina-l-jannati ḥayt̲u naša'u fani'ma 'ajru-l-'âmilîna (74).

Les fidèles seront dirigés par troupes vers le paradis. A leur approche, les portes s'ouvriront toutes grandes devant eux. Les gardiens leur diront: «Paix sur vous. Vous avez été bons. Franchissez pour toujours le seuil de cette demeure.» (73) Ils diront alors: «Gloire à Allah pour avoir réalisé sa promesse et nous avoir donné en partage le Paradis où nous pouvons circuler à loisir. Magnifique récompense que celle des hommes de bien. (74).

Les bienheureux seront conduits par troupes au Paradis : d'abord les rapprochés puis les pieux et ainsi de suite selon leurs degrés de foi et des œuvres pies, les Prophètes avec les Prophètes, les savants avec les savants, bref par troupes homogènes. A leur arrivée, les portes s'ouvriront devant eux, car avant ce stade ils devaient traverser le Sirat (le pont) après leur retenue dans l'isthme et leur acquittement

de tout droit envers les autres dans le bas monde. Une fois devenus exempts et purs, il leur sera ordonné d'entrer au Paradis. L'imam Ahmed rapporte, d'après Anas Ben Malek, que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«... Au jour de la résurrection, je me tiendrai devant la porte du Paradis et demanderai de m'ouvrir. L'ange me dira: «Qui es-tu?» -Mouhammad, répondrai-je» - C'est par toi que je fus ordonné, répliquera-t-il, de n'ouvrir la porte à nul avant toi».*

Al-Hafedh Ben Ya'la rapporte, d'après Abou Houraira, que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Le premier groupe qui entrera au Paradis aura l'éclat de la lune quand elle est pleine. Ceux qui viendront après seront plus brillants que les étoiles au ciel. Ils n'y urineront pas, n'iront pas aux selles, ne moucheront pas et ne cracheront pas. Leurs peignes seront en or, leur transpiration sera du musc, leurs cassolets seront alimentés par l'aloès, leurs épouses seront les houris aux grands yeux, leur caractère sera celui d'un seul homme. Ils auront la taille de leur père Adam de soixante coudées de hauteur dans le ciel»*[1] .

Les gardiens du Paradis recevront les élus par le mot: «Paix. Entrez-y pour vivre éternellement dans le bien-être et la félicité».

Abou Houraira -que Dieu l'agrée- rapporte que l'Envoyé de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Celui qui aura dépensé une paire (de bien) sera appelé par les portes du Paradis qui en sera muni de plusieurs. Celui qui était des gens qui priaient sera appelé par la porte de la prière. Celui qui était de ceux qui dépensaient en aumône sera appelé par la porte de l'aumône. Celui qui était des gens qui combattaient dans le sentier de Dieu, sera appelé par la porte du Jihad. Celui qui était de ceux qui jeûnaient sera appelé par la porte du jeûne appelée Al-Rayan». Abou Bakr demanda: «O Envoyé de Dieu, y aura-t-il quelqu'un qui serait appelé par toutes les portes?» Certes-oui répondit-il, et j'espère que tu sois l'un*

---

(1) روى الحافظ أبو يعلى، عن أبي هريرة رضي الله عنه قال، قال رسول الله ﷺ: «أول زمرة يدخلون الجنة على صورة القمر ليلة البدر، والذين يلونهم على ضوء أشد كوكب دري في السماء إضاءة، لا يبولون ولا يتغوطون ولا يتفلتون ولا يتمخطون، أمشاطهم الذهب، ورشحهم المسك، ومجامرهم الألوة وأزواجهم الحور العين، أخلاقهم على خلق رجل واحد، على صورة أبيهم آدم ستون ذراعاً في السماء».

deux» (Rapporté par Ahmed, Boukhari et Mouslim)[1].

Omar Ben Al-Khattab rapporte que l'Envoyé de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Chacun d'entre vous qui fait des ablutions intègres puis dit: «J'atteste qu'il n'y a d'autres divinités que Dieu et que Mouhammad est Son serviteur et Son Envoyé», les portes du Paradis lui seront ouvertes et il y entrera par laquelle il voudra».

Pour montrer la largeur des portes du Pardais, il est cité dans le hadith relatif à l'intercession, que l'espace qui sépare entre les deux battants équivaut à la distance entre La Mecque et Hajar -ou suivant une variante: entre La Mecque et Bassorah.

En entrant au Paradis les bienheureux s'écrieront: «**Gloire à Allah pour avoir réalisé sa promesse**» ce dont les Prophètes nous en avaient rapporté dans le bas monde, et les élus du Paradis imploraient Dieu par ces mots: «**Seigneur, donne-nous ce que Tu nous a promis par l'entremise de Tes apôtres. Fais que nous ne soyons pas humiliés au jour de la résurrection. Toi qui ne manques jamais à tes promesses**» [Coran III, 194]. Ils loueront Dieu pour leur avoir donné la terre en héritage et installés dans le Paradis. Cette terre sera autrement différente de celle de la vie présente, car d'après un hadith, il est dit: «Les graviers du Paradis seront en perles et son sable en musc».

En commentant ce verset: «**Les fidèles seront dirigés par troupes vers le Paradis**» Ali Ben Abi Taleb -que Dieu l'agrée-, et d'après Ibn Abi Hatem, a dit: «Arrivés tout près de l'une des portes du Paradis, les élus y trouveront un arbre, de ses racines, deux sources d'eau jailliront. Ils se laveront de l'une d'elle et aussitôt la splendeur de la

(1) عن أبي هريرة رضي الله عنه قال، قال رسول الله ﷺ: «من أنفق زوجين من ماله في سبيل الله تعالى دعي من أبواب الجنة وللجنة أبواب، فمن كان من أهل الصلاة دعي من باب الصلاة، ومن كان من أهل الصدقة دعي من باب الصدقة ومن كان من أهل الجهاد دعي من باب الجهاد، ومن كان من أهل الصيام دعي من باب الريّان»، فقال أبو بكر رضي الله تعالى عنه: يا رسول الله: ما على أحد من ضرورة دعي من أيها دعي، فهل يدعى منها كلها أحد يا رسول الله؟ قال ﷺ: «نعم وأرجو أن تكون منهم» (أخرجه أحمد ورواه البخاري ومسلم من حديث الزهري بنحوه).

félicité apparaitra sur eux, de sorte que la teinte de leur peau ne changera jamais et leurs cheveux seront toujours peignés. De l'autre source ils boiront et tout ce qu'il se trouve dans leur ventre disparaitra à jamais. Une fois purs et purifiés, les anges leur diront alors: **«Paix sur vous. Vous avez été bons»**. Les éphèbes prendront leurs maîtres par les mains, en les accueillant tel un enfant qui reçoit son père après une longue absence, et leur diront: «Réjouissez-vous, Dieu vous a préparé telle et telle chose de la haute considération. Un de ces éphèbes - domestique - ira trouver l'épouse de son maître, l'une des houris aux grands yeux noirs, et lui annoncera: «Un tel- et il le nommera par son nom au bas monde- est venu». Elle se lèvera toute joyeuse pour se tenir debout sur le seuil de la porte dans son attente. Quand le mari arrivera, il y trouvera des lits de repos surélevés, des coupes posées et des coussins alignés. En examinant sa demeure, l'homme constatera qu'elle est bâtie sur des fondements en perles variées de couleurs rouge, verte, jaune et blanche. En regardant le plafond, si Dieu ne l'avait pas préservé, sa vue se serait éblouie et perdue à cause de ce qu'il verrait comme éclat et splendeur. Il regardera enfin ses épouses, les houris, s'accoudera sur un coussin et louera son Seigneur par ces mots: **«Louange à Allah qui nous a conduits en ce lieu. Si Allah ne nous avait pas conduits dans la bonne voie, nous ne l'aurions pas trouvée de nous-mêmes»** [Coran VII, 43].

وَتَرَى ٱلْمَلَٰٓئِكَةَ حَآفِّينَ مِنْ حَوْلِ ٱلْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ ۖ وَقُضِىَ بَيْنَهُم
بِٱلْحَقِّ وَقِيلَ ٱلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ ٱلْعَٰلَمِينَ ﴿٧٥﴾

wa tarâ-l-malâ̂'ikata ḥâ̂ffîna min ḥawlil 'arši yusabbiḥûna biḥamdi rabbihim wa quḍiya baynahum bil-ḥaqqi wa qîla-l-ḥamdu li-L-Lâhi rabbi-l-'âlamîn (75).

Les anges se presseront autour du Trône en chantant les louanges de leur Seigneur. Justice est faite. On répètera en chœur: «Gloire à Allah, le Maître de l'univers» (75).

Après que Dieu ait montré le sort des bienheureux et des damnés, chacun dans le lieu qu'il mérite suivant ses œuvers, Il parle des anges qui se mettront en cercles autour du Trône sublime, chantant pureté à

Dieu, exprimant leurs louanges, Le glorifiant, Le sanctifiant et déclarant sa pureté et Sa justice après l'avoir appliquée en toute équité. Tout le monde s'écriera alors et d'une seule voix: **«Gloire à Allah, le Maître de l'univers»**. et louange à lui qui a discerné les élus et les bons de damnés et des coupables. Louanges à Dieu en toute circonstance et en tout lieu.